DIARANZON 27 DECEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | @ noticia@diario.aw | www.diario.aw | 1,50 FLORIN

SUCESO

Bouncernan a mara tres hoben cu tie-wrap

Polis a laga chauffeur bay cu a hit & run un mucha chikito





ORANJESTAD(AAN): Pasco atardi chauffeur di un Kia Sportage corra kima a lastra brake pero tog a dal un mucha cu a subi caya sin paga tino. E sonido a pone famianan hisa nan cara, y a nota con e Kia a cuminza move di e area. Nan a tuma nota di e modelo di auto y e mira e plachi di number. E mucha mes a keda benta eybao ta keha di dolor. Ambulans a presenta y Paramediconan a bay cune Hospital. Polis mientras tanto a tuma declaracion di famia, y a cuminza mobiliza tur caminda enbusca di e chauffeur di Hit & Run. Te ora cu solo tabata bahando, a bin topa cu e Kia Sportage A-69375 den Caya Boes Orman y a stop e vehiculo. E chauffeur bisti den uniform di trabao, tabata mustra hopi spanta. El a lamenta e sucedido y a bisa cu e no a mira mucha cruza caya. Polis a tuma su declaracion y a lage bay.

Team di Aresto a haci detencion relampago riba Atracador Venezolano

Apenas algun ora despues di atraco

- ✓ Crimen cometi Diasabra atardi na Ponton
- ✓ E atracador a drenta Aruba ilegalmente via boto

Plantando un mata na memoria di Rishandroh



ORANJESTAD(AAN) Na Commandeur Pieter Boer Kleuterschool a ser teni un mainta di reflexion pa asina planta un mata riba e tereno, pa asina recorda nan alumno Rishandroh kende a perde su bida tragicamente. Muchanan di scol a laga sa cu nan lo cuida e mata tur siman. *Mas detaye pagina 13.*



DRESS SHIRTS

Original price ~~115 awg~~ Reduced @

79.99 awg

valid while supplies last

Caribbean fireworks products will be available for sale at Red Explosion in Ponton 72.

CARIBBEAN FIRE WORKS

Caribbean Fireworks Shows are available by contacting us at caribbeanfireworks@gmail.com
Tel 5947663/7377368/5830842



Facebook page is caribbean fireworks.



CLAPCHI
BARATA BARATA

SPECIALITY FLOWERBEDS & PAGARA'S ALL SIZES AVAILABLE AND ALL ASSORTMENTS

YEAR-END SALE

From December 27 - January 3

BRIL COMPLETO AWG. 99,

Glasnan Stock Single Vision Inclui
Seleccion Limita

AVC Aruba Vision Center

Oferta na TUR tienda di AVC | Bishita nos tiendanan pa mas informacion | 582-6300

Autoridad local cu detencion relampago riba atracador na Noord










ORANJESTAD(AAN): Diasabra, den oranan di anochi, den un forma relampago, Arestatie Team a pone man riba un sospechoso cu tabata moviendo den un auto den e area di Noord. E tabata un di esnan cu a comete atraco riba e tienda Plug and Play na Ponton.

Tabata e momento cu a pidi refuerso di patruyanan di Noord, pa asina por para un auto cu tabata move den un forma basta sospechoso riba caya cu dos homber aden.

Na altura di ya caba yegando Saliña Cerca, pasando Turibana, Kamay, yagando Saliña Cerca, e unidad di Arestatie Team a duna señal na e auto aki pa para. Na e momento cu esey a sosode, e auto a mira cu autoridad ta su tras. Nan a lora drenta un caya y na e momento cu nan a mira un chens, a baha pa purba di core y a cuminsa core direccion di e saliña cu tin banda di Saliña Cerca. AT, prepara cu cara tapa, a logra pone man riba un di e sospechosonan. E otro a logra scapa. Autoridad di Noord a cuminsa cu un buskeda den vecindario pa mira su por pone man riba e otro sospechoso. Pero nan no a topa cun'e.

Den e auto a haya un tas. E tas aki tabata yena cu cierto cantidad di charger y telefon cellular nobo nobo. Manera cu ta conoci, tabata tin mas cu un atraco y den un di e atraconan cu a tuma luga diasabra, nan a logra bay cu mas of menos 20 pa 30 telefon. Tambe a confisca un brommer y tambe dos helm, cu a worde uza pa e atracadornan. Mientras tanto e departamento tecnico di BFTO a presenta na elugar, a haci na investigacion, tanto riba e tas cu a worde haya den auto, tambe tabata tin un mashin di pela den e auto y e auto a worde confisca, hiba Shaba y e tas tambe, cu tur e materialnan di celular, a keda confisca, pendiente investigacion.

E sospechoso cu a worde gara e momento ey, a worde poni keto banda di e auto, te ora cu a presenta cu e dogcatcher, y eynan tambe a transport'e pa warda, caminda cu e proceso di interogacion lo bay continua tambe.

Pues, atraco Team lo mira si e persona aki ta envolvi den cualkier atraco y lo trata na saca afo tambe kende e otro persona cu a logra huy ta.

Tremendo trabao di Cuerpo Policial uniforma, pero tambe un tremendo trabao di Arestatie Team diasabra anochi. Atraco Team ta sigui cu e proceso di investigacion pa gara e otro cu a logra scapa.

Spice Up
The Holidays!
Spicy
SRIRACHA
SAUCE
Chicken & Bacon
Steak & Bacon
SUBWAY
MAKE IT A MEAL
Drink & Wild Rice Soup
©2017 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.
CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

Ciudadano a cera su mes den vestibulo di ATM pa scapa di atracador

ORANJESTAD (AAN): Diamars den careda di 12:10 am, un ciudadano a haye ta cera su curpa den e vestibulo di e Bancomatico di CMB Bank na comienzo di Caya Grandi di San Nicolas. Esey ora cu un homber cu cuchiu den man, a trata na atrake.

E homber desconoci a trata di forza e ciudadano pa e saca placa di e ATM Machine pa dune.

Bon mes cu e vestibulo aki tin un lock paden, y e ciudadano a usa esaki pa keda safe.

El a saca su celular y mesora a pidi auxilio di Polis.



Patruyanan a mobilisa di biaha pa e lugar y topa cu e victima. E ciudadano a papia cu e oficialnan y comenta kico a pase y a relata cu e sospechoso a cana bay direccion nort.

Rato despues patruyanando di San Nicolas controlando den vecindario a topa cu e ciudadano atrobe, y el a comenta cu e biaha ki si e sospechoso a atrake!

Polis a bay cu e victima warda pa keda interoga dilanti un sub fiscal y saca afo kico a pase.

Bouncernan a mara tres hoben troublemaker cu tie-wrap pa no huy pa Polis

ORANJESTAD (AAN): Tabata riba 25 December 2017, alrededor di 7:30 am, cu Polis a ricibi yamada na Warda di Shaba, cu e momento ey tin pelea andando y cu un obheto largo pa hinca hende pafo di Olde Molen Nightclub.

Relaciona cu esaki patruyanan a bay den e direccion y na yegada polis a mira tres homber hoben drumi na suela. E hombernan encuestion ta drumi riba barica y nan mannan ta mara cu tie-wrap.

Polis a papia cu personal di seguridad encarga cu e Nightclub, e prome di inicial A. y cu un otro personal di seguridad F.A.

E bouncer A. a declara lo siguiente, un rato prome a surgi bringamento den e Nightclub. Segun F.A. cu el a mira e mucha homber (cual despues haya sa cu su inicial ta N.W.) a dal un otro homber prome.

E otro homber tabata balia na e momento ey. Segun A. e mester a haya refuerzo di un e otro bouncer F.A. pa asina pone ambos partido pafo.

Un di e partido cu segun nan un homber Venezolano despues mesora a bay for di Olden Molen Nightclub. Ademas e otro partido cu amigonan a keda riba e teraza di e night club menciona.

Riba e teraza, e mucha homber N.W. a cuminsa pusta boca cu un otro bouncer di inicial M.L.

E mucha homber W. a menaza e bouncer M.L.y e otro bouncernan F.A. y tambe A. cu morto.

Debi na e menazanan serio aki, e bouncernan a gara, y pone e mannan di e tres amigonan aki cu tie-wrap di plastico.

A base di esaki, y e menaza serio, Polis a detene e tres mucha hombernan y a hiba nan rumbo pa Warda di Polis. Aki nan a wordo presenta dilanti Fiscal Auxiliar, y despues di a papia cu nan, a laga na bay den libertad.

Mientras tanto algun rato despues, Central di Polis a dirigi patruya Noord na un adres na Saliña Cerca pa bringamento. Patruya mas prome a worde dirigi na e direccion relaciona cu molester pero tur cos tabata bao di control.

E biaha aki, na yegada polis a papia cu doño cas inicial W., y el a declara cu tres homber (probablemente nan ta conoci di polis, e homber N.W. y un tal M. y un tercer persona) a bin na su cas pa bringa cu un bouncer di Olden Molen.

E doño di cas, W. a bay para e pelea y a haya scop na su frenta. Ora cu patruya a yega e tres hombernan bay caba. E victima worde a worde dirigi pa Recherche.

Muher bebi kier a tira curpa for di auto





ORANJESTAD(AAN): --- Diamars, algo pasa di 1'or y 35 di madruga, patruya di Noord a bay riba e caminda di Hato unda lo tabata tin un Suzuki Swift coriendo y un persona kier tira su curpa for di e auto.

Na altura di e post di Cuerpo di Bombero na Tanki Flip, nan a bin topa cu e Suzuki Swift color shinishi, number A-10077, para band'i caminda, cu dos dama para pafo di e auto.

Un di e damanan a splica polis cu su amiga a haya problema cu un familiar. Riba dje e amiga ta bao di influencia di alcohol y kier a tira su curpa for di auto.

Polis a purba di interveni y papia cu e dama, kende tabata histerico e momento ey, pa e calma y e no bay haci locura cu su curpa.

Despues di basta papiamento a bin logra calma e dama.

Polis a hib'e su cas pa asina e drumi sosega. E otro amiga a sigui su caminda.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Tocqueville: “Nacionnan ta mescos cu hombernan; nan ta stima loke ta complace nan pasionnan mas cu loke ta sirbi nan interesnan”.

E carson mas bieu na mundo ta uno haya den un pantano cerca Thorsbjerg, Dinamarca. E carson ta data di 1,600 aña pasa. El a ser traha cu faha y meya cosi na e pianan.

Bioquimica ta e quimica di procesonan cu ta tuma lugar den organismonan bibo.

Plutarco: “Loke bo haci sin esfuerzo y cu presteza, no por dura, y ni tampoco tin beyeza”.

Un barba di abeha calcula na 21,000 abeha, a ser logra pa Don Cooke, di Ohio, dia 20 di Juni 1980. E ta tambe, e record pa barbanan forma di abehanan bibo.

Di acuerdo cu reglanan di Baseball, ora cu un team forfeit un wega, e score oficial cu ta ser asigna na e ganador ta 9 careda pa 0.

Lopez de Ayala: “Tristo ta e gobierno cu ningun hende ta acusa den publico, pero tur hende ta acusa den secreto!”

Na aña 1319 Prome cu Cristo, e Faraon Rameses I a funda e vigoroso Dinastia xIx na Egipto.

E mayor cantidad di placa paga pa un stuntman ta 100,000 dolar. Nan a paga Dar Robinson e cantidad ey pa bula for di 335 meter di haltura, desde e Tore CN di Toronto, Canada, na November 1979 pa e pelicula “High Point”. Su parachute a habri na apenas 91 meter for di tera.

Rozinov: “Den e Orden Social, uno ta traha y 9 ta vago”.

E dashi mas bieu conoci tabata ser usa pa un muher. E ta e dashi cu a ser coba den piedra ariba e statua di un mucha muher di Creta mas di 3,500 aña pasa.

E Ley di Boyle ta bisa cu na temperaturanan constante, e volumen di un gas ta inversamente proporcional na e presion eherci ariba dje.

Longfellow: “No confia den futuro, pa mas placentero cu e porta. Laga tempo pasa dera su mortonan. Actua den presente. Corda cu si bo yuda bo mes, Dios lo yudabo”.

Thomas L. Gaddie a core 11,217 milla ariba cabay for di Dallas, Texas, te Fairbanks, Alaska, y regreso den 295 dia, desde 12 di February te 2 di December 1980, usando 7 cabay!

Ted Kluszewski, di Cincinnati Reds, tabata conoci mas pa su poder na bate cu como un hungador defensivo. Na aña 1954, el a sali na cabez di American League cu 49 homerun, y durante su carera el a bat un total di 279!

Amiel: “Haci algo facilmente mientras cu otronan ta kere cu e ta dificil, ta talento; haci algo imposible cu talento ta genialidad”.

Na aña 1304 Prome cu Cristo, Rameses II, E grandi, a ascende na e trono di Egipto. E tabata un di e Faraonnan mas famoso di e Diinastianan.

Bo tabata sa cu e personaje cu mas a ser filma ta esun di Sherlock Holmes? E personaje a ser crea pa Sir Arthur Conan Doyle (1859-1930). Nada menos cu 71 actor a yega di hunga e papel di Sherlock Holmes den 175 pelicula filma entre 1900 y 1980.

Cu biga a kap cabez di homber durante bringamento





ORANJESTAD(AAN): -- Diadomingo merdia, alrededor di 12’or y mey, ta drenta un melding cu na un adres na Primavera lo mester tabata tin un pelea andando basta bon, caminda cu un persona envolvi den e bringamento lo a haya golpi cu un biga. Eynan polis a topa cu un cabayero cu cabes gekap. Ambulance a presenta na e sitio pa duna e homber asistencia medico eynan mes na e sitio. Ora cu polis a puntr’e si e kier bay entrega keho, el a laga sa cu e mes lo bay atende cu e asunto. Por spera mas problema den e caso aki.

LOCAL NIGHT
EVERY WEDNESDAY
Experience a spectacular latin show starting at 8pm
ARUBA ALOE
World's Finest Aloe® Since 1890
20% OFF PURCHASE
DLG
30%-50% OFF
SELECTED ITEMS
Baci da Roma
10% | 15% | 20% | 50%
OFF
Murano
Bijoux and More
15% DISCOUNT ON
PURCHASE $50 OR MORE
PANDORA
FREE POLISHING CLOTH
WITH PURCHASE
Juanchi's BURGER
2X1
Paseo Herencia
“nos orguyo... Aruba’s pride”
shopping • dining • night life
movies • liquid fire works
TGI FRIDAYS
2X1
ON SELECTED DRINKS
Sunset Shack
20% OFF SELECTED ITEMS
10% OFF STORE WIDE
CandyBox
10% OFF
WEIGHT CANDY
IGUANA CANTINA
SIZZLING FAJITAS
ALL YOU CAN EAT $19.99
WET
SUSHI BAR & LOUNGE
DOLLAR TO FLORIN
espacio azul
ART & DESIGN
20% OFF
PURCHASE
CHÉ Bar
15% OFF YOUR CHECK
The Lazy Turtle
ARUBA
CHOOSE YOUR SPECIAL:
FREE WINE, SANGRIA OR
10% OFF CHECK
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / $ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irausquin Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba
#paseoherencia



PA TEMPO LIMITA

Last Minute
CAR LOANS

5.95% di interes efectivo p.a.

LOCK BO DEAL ONLINE

AÑA NOBO! AUTO NOBO!

Bo ta cla pa fin di aña? Logra bo metanan prome cu aña caba cu Last Minute Loans di CMB.



PAGO MENSUAL REDUCI

Pre-aplica na interes atractivo di 5.95% interes efectivo p.a. E miho pago mensual.



LOCK BO DEAL ONLINE Y SACA BO AUTO NOBO!

Bishita **autonobo.com** selecta bo auto di preferencia, calcula pago mensual y aplica di biaha pa e financiamento di mas atractivo.

Chat cu nos y aplica online awe mes riba **autonobo.com**

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 31 di december, 2017 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financia un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 5.95% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 6 aña. Despues di e periodo di e oferta e interes lo bai bek na 7.5% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo añadi automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes,cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Departamento di Impuesto lo haci su bishitanan na bendedonan di clapchi

RANJESTAD(AAN): A tuma nota di un publicacion di Departamento di Impuesto cu tin di haber cu na momento cu benta di clapchi cuminsa, den un temporada cu hopi placa ta draai, ta sali riba caya pa bay mira e cliente of atende cu e clientenan. Segun directora di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters, ta algo normal. A publik'e den un comunicado di prensa. E departamento ta consisti di 22 pa 23 afdeling en total. Tin e FIOD Afdeling cu ta traha hunto cu Afpakteam. Banda di FIOD tin un controle team cu ta haci control riba administracion di clientenan. No solamente administratie, pero tambe den e caso aki ta haci un bishita di trabao, caminda cu lo splica e clientenan cu ta bende clapchi, of esnan cu ta bende clapchi, cu tin un permiso pa bende clapchi, kico ta spera di nan, con asina nan lo mester administra e benta di clapchi, con nan lo mester por paga e impuesto tambe den e caso aki BBO. E ta algo cu ta haci durante aña na varios ocasion, no solamente awo cu ta benta di clapchi, pero ta haci esaki tambe na conciertonan, na diferente otro tipo di cliente ora tin proyectonan ta start. Ta percura pa Departamento di Impuesto tey pa haci un inventarisacion si e cliente ta registra, si tin empleadonan ta traha. Si nan ta registra pa e impuestonan cu nan tin cu registra, manera un BBO, Loonbelasting y tambe ta haci uzo di e oportunidad pa duna informacion tambe na e cliente, pa duna un tiki mas splicacion di e debernan di impuesto y tambe di su administracion cu ta algo hopi importante. Sin un administracion no por bay cumpli cu e impuesto cu lo mester wordo paga.

No ta asina cu ora cu nan subi caya, ta desconfia, of ora cu yega cerca un negoshi, un doño mester pensa cu eynan ta un negoshi cu no ta bezig ta cumpli. Esaki no ta e caso ora di haci un bishita di trabao. Ora cu e deurwaarder bin, e situacion



ta bira un tiki mas serio. Ora cu e bin cu un betekening, tin sprake di incumplimento. E cliente haya un cobransa, e no paga y no a worry tampoco cu e aanmaningnan cu a wordo manda. Ora cu un deurwaarder yega si na pia di trabao, of na pia di negoshi, e situacion a bira serio. Ora cu e team di control yega pa haci un bishita di trabao, ta pa duna informacion pa papia cu e cliente pa percura cu e cliente ta compronde kico ta wordo spera di dje y tambe pa haci un sondeo pa mira si e cliente ta registra na Departamento di Impuesto. Si e cliente no ta cumpli cu e debernan di impuesto di pago manera mester ta, manera semper ta saca un cobransa adicional y den e caso aki lo por tin sprake di un boet, pasobra cu e cliente no a paga e impuesto manera debe ser.

Tur dia

A haci un seleccion. Desde dia 28 di December lo subi caya y haci un seleccion di esnan cu tin un permiso pa bende clapchi, caminda cu lo pasa bishita e instancianan aki. Den pasado a yega di haci esaki na varios ocasion. A yega di controla tambe esnan cu ta bende kerstboom. E snacktrucknan tambe anochi, conciertonan y esakinan ta bishita di trabao. Naturalmente tin otro tipo di control tambe cu ta haci. Un boekenonderzoek ta hopi mas extenso. Eynan ta manda un carta oficial cu ta bisa cu ta bin tal y tal dia y ta e informacion cu tin mester. Eynan si ta bay sondea e administracion un tiki mas den detaye pa mira si di berdad a cumpli of no a cumpli cu e pagonan di impuesto manera mester ta.



1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

WINGSDAY WEDNESDAYS

$6.99

10 BONELESS WINGS & FRIES

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Ex prome minister Mike Eman NO a fayece

ORANJESTAD(AAN): --- Diasabra tabata tin hopi comentario, reaccion, noticianan cu tabata circula relaciona cu fayecimento cu ex prome minister Mike Eman. Hasta a menciona cu el a fayece na edad di 56 aña. E noticia aki a wordo skirbi full na Ingles y el a trece ola di reaccion di preocupacion den comunidad. Hopi, mirando e forma cu e noticia aki a wordo traha, ta como sifuera un noticia tabata real, full compila y hinca den otro y hasta a bay viral. A bay hasta internacional. A resulta cu e noticia aki tabata 100 porciento falso.



Ex prome minister Eman no ta ni malo di salud, tampoco a fayece diripiente. Esaki ta un noticia cu sigur ta di lamenta, cu noticianan asina aki ta wordo plama rond y hasta tin hende sin cu sa, ta sigui share e tipo di noticianan falso aki.

Prome minister Mike Eman, durante diasabra tabata basta druk na Cas di Partido AVP. E tabata atende diferente encuentro y preparacionnan cu e partido lo tin. Tambe e tabata riba caya, bishitando diferente cas y repartiendo basket pa esnan den necesidad, manera ta tradicion di tur aña den e temporada di Pasco. Na ningun momento tabata tin ningun informacion oficial of di berdad cu ta bisa cu ex prome minister a fayece. E ta bon bon di salud y hasta e tabata hunto cu diferente persona den comunidad, haciendo trabaonan voluntario y gestonan di caridad.

Ta di spera cu e noticianan aki no ta sigui wordo reparti rond pasobra e ta trece hopi preocupacion, mirando e admiracion cu ex prome minister Mike Eman tin den comunidad.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551







1.2 liter 4-cylinder · Power Windows · Air Conditioning · Powersteering Electric Mirrors
Central Doors Lock · Immobilizer Folding Key & Alarm CD/iPod/USB/Aux Sound

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

HYUNDAI

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 5 aña cu interes special sin downpayment. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Mas di 4800 cliente a paga caba nan plachi di number



RANJESTAD(AAN): Departamento di Impuesto a cuminsa cobra caba pa plachi di number di auto. Segun directora di e departamento, Luenne Gomez-Pieters, ta brinda oportunidad na nan clientenan pa por cuminsa haci pago di impuesto di vehiculo di motor. Normalmente fin di November, cuminsamento di December, den e aña aki no ta diferente. Ta basta satisfecho si mira e fluho di cliente y pagonan cu a cuminsa drenta pa e impuesto di vehiculo di motor 2018, por bisa cu tin 4800 cliente cu a paga caba nan plachi di number pa 2018. Esaki ta hopi bon, mirando cu e feedback cu ta haya cu no kier para den rij y pa fin di Januari e deadline lo bay bin. Nan ta probecha pa haci uzo di e oportunidad aki awo y bin paga e impuesto di vehiculo di motor. Tambe a ripara cu esnan cu bin paga ta paga tambe full aña. Manera ta conoci, clientenan cu tin plachi di number A, por paga e impuesto di vehiculo di motor den dos pago, caminda cu e prome deadline ta dia 31 di Januari. E di dos deadline ta 30 di Juni. Esey ta pa di tres y di cuater kwartaal. Pero e clientenan ta duna feedback cu ta un biaha nan ta bin para den rij y ta paga den un solo pago y esey tambe na final ta yuda e entradanan pa loke ta impuesto di vehiculo di motor.

Ta mira tambe cifranan compara cu aña pasa y pagonan cu a sosode di e aña aki y por remarca cu tin ainda un 8000 cliente cu no a paga nan impuesto di vehiculo di motor di 2017. Esey tin atencion di Departamento di Impuesto. Durante 2017, a manda varios carta di notificacion, caminda cu e cliente no a cumpli cu e pago di impuesto manera mester ta, pa stimula e cliente pa bin y haci su pago voluntario. Si esaki no ta e caso, na momento cu nan bin paga nan 2018, nan ta haya nan confronta cu no por procesa e pago pa 2018 si 2017 no ta paga. Esey ta algo cu semper a mantene y ta keda mantene esaki tambe durante aña.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551



Royal Bank

RBC Royal Bank has a vacancy for:

Assistant Manager - Marketing

What is the opportunity?
In this role you will support the execution of all products, marketing and brand initiatives that support growth for personal and business banking and build/strengthen the RBC brand for the Dutch Caribbean market which comprises Aruba, Bonaire, Curacao, St. Maarten and Saba countries. Additionally, coordinate and oversee the execution of all corporate social responsibility activities across the Dutch Caribbean that build brand and strengthen community relationships. All marketing and corporate social projects must be managed within scope, quality, timeline and budget supported by timely and accurate reporting.

What will you do?
- Ensure campaigns are executed locally according to Caribbean regional marketing and brand calendar for both personal and business banking within prescribed period.
- Proactively plan and execute in-market initiatives consistently to support sales growth strategy and objectives for all product lines (personal & business banking).
- Manage the inventory of all signage and brand collateral and photography.
- Manage the local signage environment and coordinate the installation of in-branch and, where applicable, external signage to enhance the clients' experience.
- Coordinate activities relating to offsite promotions, trade shows and business expositions for personal and business banking to support sales growth.
- Procure merchandising and promotional collateral and branded items for sales, brand & corporate social responsibility campaigns and promotions.
- Gather event, customer and competitor information from the Dutch Caribbean to facilitate regional management decision making.
- Ensure visibility of the RBC Caribbean brand in local jurisdictions through the coordination and execution of marketing, brand campaigns and events.
- To support the execution of all Corporate Social Responsibility (CSR) activities in Dutch Caribbean, that build brand and strengthen community relationships.
- Manage and execute projects within scope, quality, timeline and budget, to deliver specific requirements while ensuring consistency and adhering to best practices.

What do you need to succeed?

Must-have
- Undergraduate degree in Marketing or Social Sciences or equivalent education/training
- At least 5 years banking experience in a sales and service environment
- Minimum 2 years experience in Advertising within the Financial Services sector
- Working knowledge of delivery channel management principles and technologies
- Knowledge and experience with Social/Digital Media
- Fluency in English, Dutch, Papiamento and Papiamentu
- Good oral, written and proofreading skills
- Strong organizational, creative, and decision-making skills
- Sound analytical and research skills

Working conditions
- Business travel throughout the Dutch Caribbean as required.
- Employee may reside in Aruba or Curacao

What's in it for you?
We thrive on the challenge to be our best, progressive thinking to keep growing, and working together to deliver trusted advice to help our clients thrive and communities prosper. We care about each other, reaching our potential, making a difference to our communities, and achieving success that is mutual.

- A comprehensive Total Rewards Program including bonuses, flexible benefits and competitive compensation
- Opportunity to do challenging work
  Work in a dynamic and collaborative team
- Be Rewarded and Recognized for high performance

Interested applicants should apply by Friday, December 29, 2017 at jobs.rbc.com.

® Registered trademark of Royal Bank of Canada. Used under licence.

Unsuitable applications will not be acknowledged



Bringado di MMA baha di avion y aresta ora a gara muhe cu Droga

ORANJESTAD(AAN): E siman cu a pasa tabata tin un caso caminda cu personal di Douane na Aeropuerto a haci detencion di un dama kende tabata tin basta droga pega na su curpa. E persona aki den oranan di atardi tabata subiendo avion pa asina bay Hulanda. El a bay hiba droga, pero durante trabao di personal di Douane a logra pone man riba dje prome cu a subi avion. Esey ta bay a base di tacticanan cu nan ta mira di e pasaheronan cu nan ta mira ora di subi avion, cu droga abordo. Na momento cu a bay haci e control prome cu subi avion, a resulta cu e tabata tin droga riba su curpa y a cuminsa cu un investigacion mesora. Prome cu e avion a bay, a vigila su movecionnan na aeropuerto. Tambe a cuminsa mira kende ta esnan cu e tabata tin contacto cun'e na aeropuerto. A bin saca afo cu e lo tabata tin contacto cu un persona cu ta conoci den bringamento, esta e ta un bringado di MMA. Ta trata aki di e conocido bringado di inicialnan JB. Na momento cu a mira tur e movecionnan aki y a detene e dama, a bay mesora pa tambe pa detene e bringado di MMA, un persona Arubiano. E tabata ya caba riba avion. A acerk'e den avion, personal di Douane, autoridad, hunto cu departamento di Crimen Organisa cu ta atende cu droga, a bahe for di avion. A cuminsa tambe un proceso di interogacion. E momento ey, mirando e forma cu e dama cu a wordo gara cu droga na su curpa, tabata move y expresa, a sospecha cu e persona aki lo tabata guia e courrier, cu tabata abordo. Es decir, e lo ta esun cu ta doño di e droga y na momento cu e lo yega Hulanda, e proceso ta sigui pa entrega e droga, na esunnan cu mester tum'e. Den e caso aki a bay cu tur dos warda. E MMA Fighter a keda cera sigur pa dos dia y na di dos dia, despues cu autoridad a haci full un investigacion, a bin resulta cu loke e dama tabata indica, no tabata corecto. Ningun momento e bringado di MMA, JB tabata cun'e. Parce cu nan lo a topa otro den e proceso, pero no ta cuestion cu nan tabata hunto y ningun momento nan tin un conocemento of tin amistad cu otro. Pesey mes den oranan di mainta, dos dia despues, e bringado di MMA a wordo laga den libertad. E no tin nada di haber cu e caso. E dama si a keda cera. E tin cu bay duna cuenta dilanti hues den corte.

HOLIDAY CLEARANCE SALE

2013 Suzuki SX4

AWG15900 Reduced price: AWG14000

ALL USED CARS MUST GO!

*Prices include bbo/bazv
**Cash discounts applicable on cash car purchases only!
***Warranty applicable on vehicles over Awg. 10,000

STERN USED CARS

CHEVROLET mazda KIA NISSAN SUZUKI MINI BMW

Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408

Famia Planea ta cerando 2017 cu un impacto positivo na scol



ORANJESTAD(AAN): Famia Planea tabata tin algun encuentro na scol, informacionnan cu nan ta duna y tambe workshop, con nan ta biba cu e hobennan. IEC Coordinator di Famia Planea, Jonathan Trinidad, a splica cu Famia Planea pa varios aña tin diferente school na Aruba ta acerca nan pa duna diferente charla. Loke ta bunita y positivo pa trece dilanti ta, cu durante di varios aña, vooral e ultimo aña, nan a crece hopi den e aspecto aki. Nan a cera cu 5 mil mucha y studiante cu nan a bishita y e aña aki e ta casi rond di e mesun cifra, cu un impacto positivo, ya cu esey ta trece cun'e cu nan ta haya mas y mas hoben y mas persona cu ta bira miembro di famia Planea.

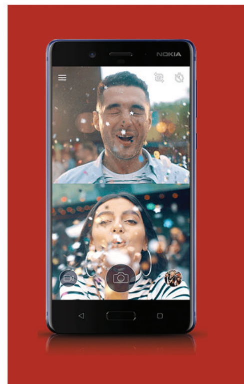
Durante e ultimo dos añanan, nan a sa di keda innova y trece tayernan aki dilanti un biaha mas.

E manera di duna workshop ta full adapta na e edad y conocemento. Tambe mas cu claro cada un aspecto di e muchanan. Si por ehempel ta bishita un school special, ta adapta e presentacion na e conocemento cu e muchanan aki por tuma informacion cu nan por ricibi. Esey tambe ta e caso den schoolnan basico, esta di 6 pa 12 aña. Mas cu claro hobennan den school secundario cu ta entre 12 pa 21 aña. Asina tambe bishitando un EPI cu ta mas grandi ainda, entre 16 y tin biaha 25 pa 30 aña y un universidad di Aruba tambe.Nan tayernan tin mas tanto tin di haber cu diferente topico entre otro loke ta trata no solamente salud sexual pa un persona, pero tambe cambionan di curpa, vooral e parti di prevension, e parti di haci uzo di un producto anticonceptivo. Mas cu claro tambe, stimulando cada un persona, no solamente hoben, pero tambe e adulto pa tuma e decisionnan corecto den bida, ora cu ta trata nan salud sexual.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

NEW YEAR'S CELEBRATION
2018
SUNDAY, DECEMBER 31ST
WIN A SHARE OF $2018 IN FREE SLOT PLAY!
Three Winners! Drawings at 12:30am, 12:45am and 1am.
Receive one entry for every 25 earned Slot Points or 4 Table Credits.
COMPLIMENTARY BEADS & PARTY FAVORS | MIDNIGHT CHAMPAGNE TOAST
Entries available only on December 31st. See Players' Club for details.
Alhambra
CASINO AND SHOPS
Open daily 10am to 4am | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com

Believe in the magic of Christmas



Nokia 8 lte

- LCD capacitive touchscreen
- 13 MP camera
- 64 GB internal memory

Prepaid	Postpaid[1]	Hybrid[2]
Afl. 1388,-	Afl. 0,-	Afl. 480,-



Nokia 2

- 8 MP camera
- 8 GB internal memory
- Android 7.1

Prepaid	Postpaid[1]	Hybrid[2]
Afl. 260,-	Afl. 0,-	Afl. 0,-



Nokia 3310 60+

- 2 MP camera
- MP3 ringtones
- FM radio

Prepaid	Postpaid[1]	Hybrid[2]
Afl. 145,-	Afl. 0,-	Afl. 0,-





* Valido te cu december 31.

SETAR
Creando Conexion







Boluntarionan di Rode Kruis Aruba a ricibi un Thank You Lunch







ORANJESTAD (AAN)---: Riu Palace Antillas a tene un Thank You Lunch na Riu Palace Antillas den Rimini Restaurant pa 70 boluntario di Rode Kruis Aruba, kendenan a bay St. Maarten pa asina yuda nan despues cu horcan Irma a pasa eynan. Riu Palace Antillas a pensa di haci un lunch p'e boluntarionan pa motibo pa loke cu nan a haci y



pa con duro nan a traha na St. Maarten y esaki ta un manera pa nan por gradici e team pa nan trabou y dedicacion.

Director di Rode Kruis Aruba, Michel La Haye, a hiba palabra e atardi aki y a gradici Riu Palace Antillas p'e cena di gradicimento. El a sigui indica cu hopi biaha ta lubida riba nan y tambe riba e trabounan cu nan ta haci pa comunidad. Dany Nieto tambe a hiba palabra den nomber di gerencia di Riu Palace Antillas, unda cu el a gradici nan p'e dedicacion cu nan tin pa yuda comunidad di Aruba, pero tambe comunidad di St. Maarten.

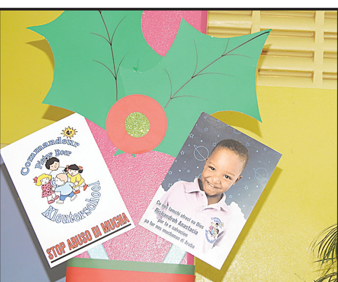




Riu Palace Antillas a entrega un plakkaat na Director di Rode Kruis, tambe a gradici Indra Anthony- Pereira Operations & Marketing Manager di Rode Kruis Aruba y Ruben Ibarra Boluntario di Rode Kruis Aruba pa por a yuda organisa e evento aki.



E mata cu a ser planta den memoria di Rishandroh mester ta un muestra di respet pa tur mucha





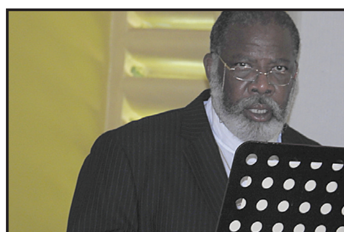



ORANJESTAD(AAN) Na Sabana Basora, na Commandeur Pieter Boer Kleuterschool a ser teni un mainta di reflexion pa asina tuma e acto aki pa un alerta pa pueblo pa nunca mas e acto tristo aki sosode.

Un mata a ser planta na school pa asina recorda Rishandroh. E mata a ser planta pa Juff Kathleen, tata di Rishandroh Orlando Jaqion y Kiandra den presencia di famia y algun alumno di scol.

Prome cu a planta e mata tabata tin discurso di pastoor, juffrouw nan. Y e alumnonan a priminti di lo cuida e mata tur siman.









ANNUAL XMAS CLEARANCE SALE

DECEMBER 27 - 31

Whether you want to stock up for Christmas 2018 or Carnival 2018... We got everything you need on sale!

50% OFF on all Christmas decoration

www.flora.aw

Avenida Milio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468

!!! Dec. 31 open till 1pm Jan. 1 & 2 closed !!!

Open from Monday to Saturday from 9am - 6pm.
Sunday from 10am - 2pm.

SEPPA a tene reunion cu algun minister caba den e Gobierno nobo

ORANJESTAD(AAN): A tene cu reunion cu algun minister caba. lamentablemente no tabata tin reunion cu formador pa por a presenta e diferente preocupacionnan cu tabata tin riba diferente tereno segun Magaly Brito di SEPPA.



Un di e prome encuentronan cu si tabata tin, ta riba e parti social, e problematicanan cu pais Aruba ta enfrentando, e retonan y kico ta mira tambe como posibel solucionnan. Manera cu a indica na e minister encarga tambe, no ta por nada ultimo tempo tabata tende hopi reaccion basa riba falta di personal, falta di material, falta di sistema.

Tabata tin hasta keho riba servicionnan, y e burocracia cu ta mucho pisa y cu ta stroba cu decisionnan por keda cla na tempo na e momento oportuno, pa decisionnan efectivo por tuma lugar.

Lamentablemente tabata tin tragedianan cu a tuma luga na Aruba, cu tabata tin tur hende na luto, pero esaki ta un muestra na nos gobernantenan cu e direccion cu nan kier bay, riba e parti social, cu esaki no lo funciona. Gobierno mester keda aporta, keda vigila, nan mester por crea un plataforma di cual e por controla, kico realmente ta pasando riba terenonan social.

Ta papia di schoolnan, fundacion, di servicio di nos grandinan, servicio di muchanan, di esnan di menos capacidad. Riba e tereno social tin un problema hopi serio y esey ta e prome minister cu a entrega tambe, e posicion di SEPPA riba esaki. Por bisa cu el a worde bon ricibi di ta manera ta creando tambe un ciclo di reunionnan, na unda cu lo bay elabora riba diferente preocupacion y wak con por yega na solucionnan a corto plazo riba esakinan.

Security-video a capta ladronnan cu a drenta den La Aruba

ORANJESTAD (AAN): Durante cu un unidad di Polis tabata patruyando Dialuna marduga, nan a worde dirigi na “La Aruba” pa kiebro.

Na yegada e comerciante di inicial G. a declara na e polisnan cu e compania di seguridad a yame pa alrededor di 4:08 am, y a reporta na dje cu desconocinan a kibra drenta den “La Aruba”.

Desconocinan a destrui porta pariba pa a drenta nana bay cu algun prendanan Un lista y video riba cual tin grabacion valioso lo worde entrega pa door di e comerciante G., y keho a wordo tuma.



La familia de Orange Matrassen Febriek les desea felices pascuas, especialmente a nuestras clientes y el pueblo de Aruba.

2017 CHEVY
YEAR END
CLEARANCE

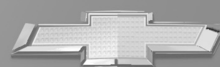




CLEARANCE PRICE: AWG 60,000 INCL. BBO/BAZV
CLEARANCE PRICE: AWG 26,000 INCL. BBO/BAZV

THIS WEEK ONLY! GET AWG 1,000 EXTRA DISCOUNT ONLY ON THE CHEVY EQUINOX LT OR CHEVROLET SPARK NG

FIND NEW ROADS

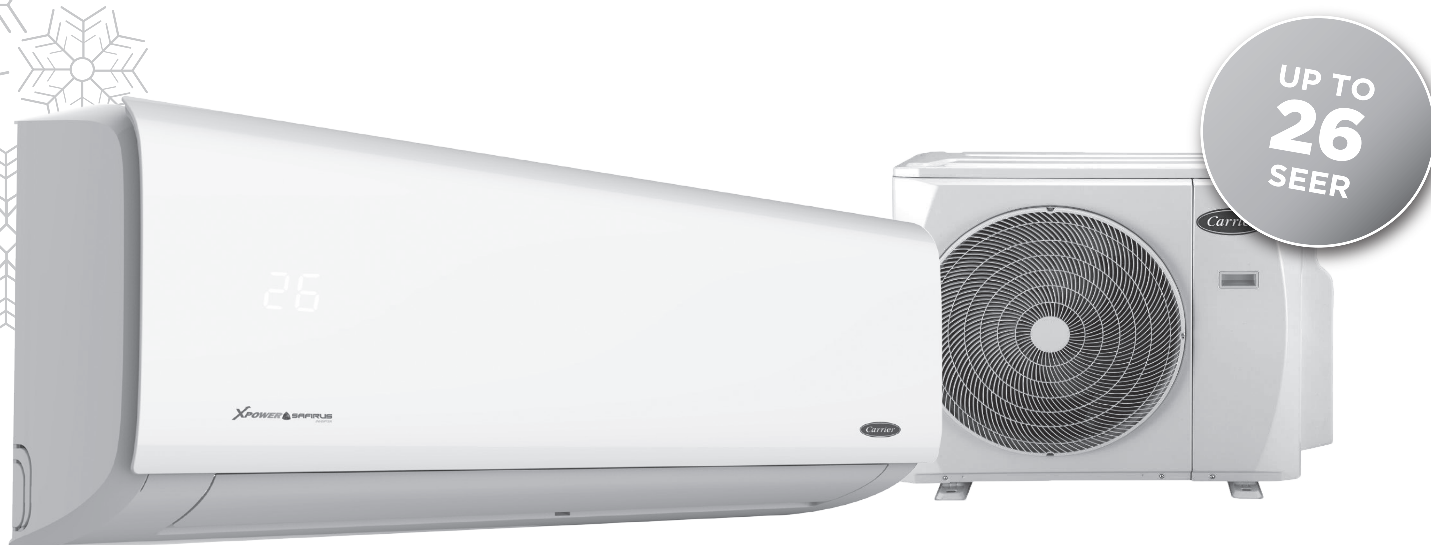
CHEVROLET


STERN
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

HOLIDAY Special

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

XPOWER SAFIRUS
INVERTER



A NEW GEM IN ENERGY SAVINGS

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Cash & Carry Price
9.000 BTU	2.8 (1.3 ~ 6.5)	26	AWG. 1.750,00	AWG. 1.325,00
12.000 BTU	4.8 (1.3 ~ 7.3)	21	AWG. 1.895,00	AWG. 1.475,00
18.000 BTU	7.0 (2.0 ~ 9.7)	21	AWG. 2.399,00	AWG. 1.900,00
24.000 BTU	9.4 (2.5 ~11.5)	21	AWG. 2.750,00	AWG. 2.200,00
**36.000 BTU	13.5 (4.3~15.7)	18	AWG. 3.999,00	AWG. 3.350,00

Installed price includes:
- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts
- Wifi Kit

Cash & Carry price includes:
- Piping kit
- Wifi Kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*ON PARTS



*ON THE COMPRESSOR









*Conditions may apply.
**The 36K model indoor unit has a different panel and is not Wifi enabled.

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Carrier
turn to the experts

Cooperacion ta importante ora Departamento di Impuesto yega di bishita



ORANJESTAD(AAN): Ora cu Departamento di Impuesto yega, no ta un departamento cu tur hende ta bisa cu ta bon bini segun Luenne Gomez Pieters. Pero si por bisa pueblo di Aruba, cu tin profesionalnan ta trahando y ta atende cu e bevoegdheden den ley manera mester ta. Ta pidi pa coopera, pasobra sino e consecuencia ta pa nan mes. Departamento di Impuesto tey pa percura cu e pagonan di impuesto ta sosode y tur hende ta paga segun e directora. No ta un grupo chikito so, sino tur hende cu tin cu paga ta paga. Y un rol grandi cu tin ta pa duna informacion na esnan cu no ta compronde. A duna diferente sesion di informacion durante e aña, hunto cu DOW, ta un di e ehempelnan caminda cu a splica e contratistanan chikito trahando canto di caminda, kico ta wordo spera di nan como negociante chikito. A papia recientemente cu Camara di Comercio, caminda cu a palabra durante e aña cu ta bin cu lo bay duna sesion di informacion pa negoshinan cu ta start. Pa esnan cu ta start un negoshi, tambe ta informa cu haci negoshi, pagamento di impuesto tambe ta parti di e business plan. Pasobra si no paga e impuestonan cu tin cu paga na final, despues e situacion ta escala y ta trece consecuencianan toch indesea pa e negociante. Lo kier ta hopi mas cerca di e pueblo pagado, of di e comunidad, caminda cu ta duna informacion tambe, of clientenan cu no ta compronde, por haci un cita, caminda cu lo por splica un ke otro den un tiki mas den detaye, of den un setting un tiki mas priva cu no ta e momento ey riba caya.

Esakinan ta parti di trabaonan cu ta haci semper como Departamento di Impuesto y lo kier haci esaki un tiki mas intensivo den e aña cu ta bin, pa e cliente cu ta paga, pa haya un servicio di calidad eleva.

Djis debi na wega di biljart ata un cliente a menaza doño cu morto

ORANJESTAD (AAN): Un unidad di Polis a wordo manda pa area di Watergate situa den De La Sallestraat relaciona cu homber burachi fastioso.

Na yegada patruya a worde acerca pa e doño cu ta e señora inicial C. y e ultimo a declara cu algun minuut pasa e homber a bandona e localidad den un auto color maron Honda, cual modelo ta desconoci pa denunciante.

Patruya controla den area pero nan no a localiza e vehiculo y patruya a bolbe na e localidad.

E señora C. a splica e polisnan cu cos a cuminza ora cu un grupo consistiendo di 6 persona, entre otro tres homber y tres muher cu a bay hunga biljart. Debi cu pa cada wega mester paga un tarifa, un di e hombernan a rabia y a cuminsa zundra señora C.

Despues e grupo di persona a cumpra algun cervez y a paga mesora. Pero e homber en cuestion a bolbe cuminsa zundra y menaza. E homber a laga e doño C. sa, cu e ta bay busca un pistola pa mate. E homber a expresa e siguiente palabranan: "Mi ta hura bo mi ta mata bo, bo ta hende morto".

E comerciante C a duna polis descripcion di e homber en cuestion. E homber ta bruin cla, estatura di 1.80 meter, cabey krul, y postura fuerte bisti cu caminsa manga cortico colorido.

Señora C. a worde indica pa bay na despacho di Recherche pa entrega denuncia di menaza morto.

Cualkier persona cu por sa kende e persona peligroso aki ta, por yama Tipline di Polis na 111-41 pa duna informacion.

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

E & E TRADING
Tel: 588-2828 E: e.n.e.trading@gmail.com
Judra Bldg. Patiastraat Dakota
Sigui disfruta di nos 10% OFF ariba tur
Bentana di Aluminio Americano
na prijs hopi competitivo + cu garantia.

HUÑA Y CABEY MARAVIYOSO



CU LONGER STRONGER HAIR & NAILS
• Rico na nutriente pa cabey, huña y cuero
• Pa huña fuerte y briyante
• Pa cabey sano, mas yen y cu briyo
• Ta contene Colageno y Biotin

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM
VOOR AL UW DAK-:
› REPARATIES
› ONDERHOUD
› RENOVATIES
› NIEUWBOUW



AAN ALLE SOORTEN DAKEN!
NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!
Italiëstraat - Oranjestad
565-6505
BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Manehador di scooter a bolbe accidenta den area di Balashi









ORANJESTAD(AAN): Tabata Diamars atardi cu Polis a worde manda cu urgencia banda di ex-Drive In na Balashi.

Den e birada na final di e caminda di Pos Abao pa Kibaima, un motociclista a cay y herida su mes.

Na yegada di Polis a topa cu e scooter benta abao y un homber di edad benta tambe riba suela.

E tabata na tino y kehando di dolor na curpa. Paramediconan di ambulance a presenta na e lugar. Nan a yude mesora y bay cune Hospital. El a cay su so cu e scooter.

Parce cu esaki no ta prome accidente cu el a haya cu e scooter den mesun area. Su situacion no ta grave segun informacion.

PAY NOTHING FOR SERVICE!
Your New Year's gift:
3 years FREE Service*



Ford

Selling Price starts at AWG **30,750.00** or AWG **563.00 p.m.****
for the 2018 Ford Figo Trend 4Dr. Sedan with 1.5L Sigma TiVCT engine and 6-speed manual transmission.

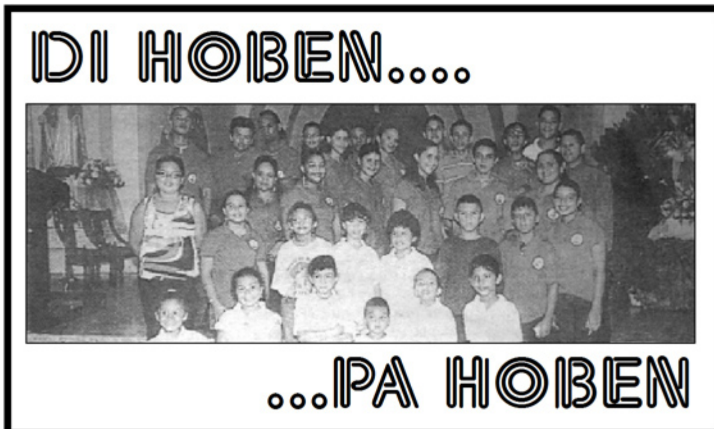
Did you ever realize how much money you actually spend on car maintenance?
Wasn't the car expensive enough?
But with the new Ford Figo it isn't!
Because not only does the car have a fantastic price, you also have to **PAY NOTHING for service!**
No Oil changes, no brake pads, no wiper blades, no filters, NOTHING!
PAY NOTHING for 3 years long or 60,000 km, whichever comes first. So come get your 2018 Ford Figo at Yrausquin!

* Complimentary Ford Premium Maintenance Plan is from Yrausquin and is valid on all 2018 Figo models. Certain rules are applicable to the Ford Premium Maintenance Plan, please consult your sales representative. ** Finance offer is based on a 2018 Ford Figo Trend M/T financed for 6 years at 5.95% APR and is exclusively for customers who complete the application process and are approved via Caribbean Mercantile Bank N.V. and is valid till December 31st, 2017.

YRAUSQUIN

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

Ban cera Aña bieu y habri Aña Nobo cu hopi paz den nos curazon



Querido lectornan, wak con lihe un aña mas ta cla pa bisa nos ayo y un Aña Nobo ta den nace, treciendo speranzanan nobo atrobe pa nos tur.
Manera boso sa, nos ta un grupo di mucha y hoben Catolico cu ta haci tur nan esfuerzo pa lucha contra tur cos cu por daña nos salud spiritual, cu por crea egoismo den nos paden, cu por haci nos ego bira mas grandi cu nos compasion.
E no ta facil. Ser Cristian, sea Catolico of di otro congregacion, no ta haci nos exento di pica ni di tentacion, pero importante ta pa pidi Jesus guia nos, y yuda nos sinti y amor propio, nos amor na nos famia, e respet pa nos mayornan y tur e cosnan bon cu nan ta inculca nos, aleha nos di tur e cosnan cu no ta bon: alcoholismo, droga, falta di respet pa nos mesun curpa, odio, venganza, envidia, egoismo, y mucho mas cu tin biaha ta pone nos puntra" "Epa, esey ta e pan di cada dia pa tanto hende?"
Nos a caba di pasa e Pasco di Nacemento, y nos cada un sa con nos a pasa, podise den Misa di mey anochi, den e cena cu nos famia, of cual caminda cu nos a ricibi e momento bunita cu Jesus a nace 2017 aña pasa. Awor, nos ta drenta aña 2018 y nos ta spera cu e lo ta hopi mihor pa nos pueblo, cu a pasa den momentonan dificil cu varios caso nada agradable, cu famianan cu a keda destroza pa motibo di manera cruel cu sernan stima a bay laga nan y na edadnan asina jong, cu no por a cumpli kizas cu e mision cu tabata destina pa nan. Hopi ta depende di nos mes como hende. Dios a duna nos un consenshi y poder di decision pa scoge pa bon of scoge pa menos bon. E ta den nos man. Hopi ta yame "libre albedrio…" pesey no ta husto pa culpa Dios di tur cos cu sosode na mundo, si nos bay na raiz di cada cos, semper tin algo eynan cu na dado momento tabata den nos man pa no pasa.
Nos ta spera cu e aña aki cera su wowo den paz, cu hopi trankilidad, y e luz di e aña cu ta nace bin hopi lumbrante, cu tur e colornan di e speranza, cu mucho curazon, y cu e yena nos mente y nos alma cu un deseo inmenso pa un persona nobo hunto cu e aña cu ta bin, nace tambe den cada un di nos.

FELIZ AÑA NOBO!!! Hopi bendicion.
Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Un aña mas di gratitud pa nos lectornan

Mitsy McCollum-Willems

Pa Contact
Drs. Mitsy McCollum-Willems
Yama 731-9292



Mi kier expresa mi palabra di danki y mi profundo gratitud, pa un aña mas di comparti cu nos lectornan, un tiki di mi conocimento profesional y experencianan den mi consulta, cu aunke mi nunca ta bin cu casonan concreto, si ta comenta riba un tema cu ta yega na mi como psicologo y cu ta un ayudo trece dilanti, pa otro mayornan.
E feed back semper semper ta hopi positivo, kiermen e ta cumpli un funcion social y psicologico den nos comunidad, ta yuda mi sigui crece como persona y compronde mihor kico nos lectornan, generalmente e mayornan, ta desea di haya sa y con hopi nan ta uza e tips cu mi ta trece acerca.
Mi ta sigur cu pa aña 2018 nos lo sigui cu e mesun empatia via e seccion di Hubentud, cual espacio tambe mi ta gradici DIARIO y su Seccion aki. Un di mi metanan semper tabata, ta y lo sigui ta sirbi nos comunidad y atravez di articulonan informativo y educativo riba temanan cu ta usual, cu tur dia nos ta topa den bida di hende y di famianan cu e intencion di yuda busca solucion, of compronde un situacion.
Sin duda ta un mayor no ta un tarea facil. Ni un di nos a nace cu un buki di instruccion bao di braza, pero awendia ta mas y mas e influencia cu nos como psicologo tin den comunidad, pa un mihor maneho di situacionnan cu por crea un tipo di stress, cada bez cu nos ta uza media pa duna informacion.
Nos lo sigui den e mesun direccion aki. Alavez, mi ta desea pueblo di Aruba en general y nos lectornan en particular, nos mucha y hobennan muy enfaticamente, un dushi despedida di e aña aki y un yegada di e aña cu ta bin, yena cu salud, amor y bendicion.

Colaboracion boluntario
Drs. Mitsy Mc.Collum-Willems
Psicologo Clinico.

Danki na tur persona y instancia cu a coopera cu Hubentud den Movecion e aña aki

Mi persona, como esun encarga cu Seccion Hubentud den Movecion, ta hopi gradici mes cu e cooperacion fiel di nos grupo Mundo di Mucha cu Jesus y di Mitsy McCollum-Willems, cu su columna di psicologia.
Tambe e temporada cu mi tabata tin un Skina pa Reclassering, cu lamentablemente a stop diripiente. Pero el a capta hopi atencion, y nos lectornan a haya sa kico e funcion di e instancia aki ta, masha noble y humano por cierto alavez, di hopi responsabilidad.
Diferente entrevista cu hobennan talentoso y organizacionnan hubenil cu a yena mi cu satisfaccion a tuma lugar den e seccion aki.
No por keda sin menciona e Caiquetio Chest Club cu a permiti mi cubri un gran evento internacional, saca potret y ademas a concedi mi un entrevista cu su instructor sr. Maurits Dijkhoff, ken tin tur mi aprecio.
No por keda afo e cobertura di algun competencia di futbol di La Estrella Team, y ultimo tempo di e Club di Gimnasia Ritmico Avanse cu tur nan talento y destreza, y e generosidad di sra. Milly Bagheri van Trigt, presidenta di e Federacion, cu a duna nos entrevistanan masha interesante mes. Algun scol cu tambe a invita nos na un actividad manera Scol Reina Beatrix algun luna pasa. Y asina por sigui menciona hopi momento di gran satisfaccion, na unda nos ta destaca e balor di nos hubentud cu ta mas grandi di loke hopi por kere.
Cu hopi agrado, cariño y gratitud mi ta cera e espacio aki pa e aña 2017 cual ultimo seccion ta awe, y cu hopi speranza y gran amor pa nos hubentud mi ta spera cu pa 2018 nos lo por aporta hopi mas informacion, semper cu e mucha, e hoben como obhetivo central. Masha masha danki mes y FELIZ AÑA NOBO!
Mercedes Monge

PROFAR CONSULTANCY NV
Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com

AWE

LOTTO 5

Afl. 1.050.000,-

Selecta:

Selecciona cinco (5) number entre 1 y 35

03 12 15 24 33

Multi Draw:

Selecta bo numbernan pa e sorteo desea y siguiente sorteonan. Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 X2 03 12 15 24 33 X3

03 12 15 24 33 X4 03 12 15 24 33 X5



Combo: Puntra bo rebendedo pa opcionan di combo.

www.lottoaruba.com

LOTTO Cambiando bida...

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1 EDIFICIO DOÑA CLARA LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diasabra 23 december 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
6618 3039 7993	4216 8223 8586	8226	MERDIA 5127 8959 1906	ANOCHI 8402 6090 0692	M	2164 ARIES
					A	2817 CANCER

LOTTO DI DIA DEC: 06-07-10-19-26 — DFF 7588 — BIG 4 M 9968 A 3310

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 27 December 2017
Solo ta baha: 6:23 p.m.
— 28 December 2017
Solo ta sali: 7:00 a.m.

Bo mester di un hende pa scucha bo ??
SOS TELE AYUDA
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 26 Dec. 2017:
Silver Wind:
(08:00 - 23:00)
Braemar:
(08:00 - 20:00)
AIDAluna:
(08:00 - 18:00)
—Diaranzon 27 Dec. 2017:
Britannia:
(07:00 - 18:00)
Mein Schiff 3:

POWERBALL Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 23 December 2017
01 - 03 - 13 - 15 - 44 POWERBALL: 25

5 Number +Powerball $	309.600.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin 46 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin 1.001 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin 2.284 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin 59.062 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin 43.271 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin 304.832 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin 696.439 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 27 December 2017:
Siguiente Prome Premio: $337 miyon.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **5 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **10 dia**
Pa comienzo di Carnaval cu Parada Flambeu.
— **46 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1367 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diaranzon 27 Dec. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Wever
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Anthony
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 23 December 2017

02 07 19 26 28

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 17 ganador Match 4
4to Premio: Tin 595 ganador di Afl. 12,00

Joker 4
Proximo sorteo DEC 27 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 1.050.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: B

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Chauffeur bebi a perde control dal banda di High Rise Hotel









ORANJESTAD(AAN): Pasco anochi, den careda di 11 oy y 35, e patruya di Strand Politie, pasando den vecindario di un highrise hotel, a duna chauffeur di un Jeep Wrangler un chens pa sali bay.

E manehador di e Jeep cu number A-45650 a sali draai riba e caminda muha y a perde control bay dal riba un SUV Mercedes Benz color cora, number A-43760 cu tabata para riba acera pariba di caminda.

Despues cu e jeep a dal den e auto esaki a bay pega riba un palo di lus. Polis a bay atende cu e manehador di e Wrangler y a resulta cu e homber tabata bou influencia di alcohol.

A detene e homber y a pidi dogcatcher pa asina transport'e pa warda di Shaba.

Personal di Elmar tambe a wordo notifica pasobra e palo di lus a dobla y por a bira peliger pa trafico y otro peatonnan den vecindario.

E jeep a wordo tuma den beslag pasobra e momento ey e documentonan no tabata na ordo. Cu takelwagen a bay cune warda.





FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 23 December 2017

14 - 16 - 17 - 35 - 46 - 50

6 Number Bon:	$ 8.000.000,00	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$ 5.145,00	..Tin	20 ganador.
4 Number Bon:	$ 88,50	..Tin	1.039 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,50	..Tin	21.869 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 20 December 2017:
Siguiente Prome Premio: $9 miyon.



NEW YORK LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 23 December 2017

07 - 09 - 44 - 49 - 53 - 59 Bonus: 40

6 Number Bon:	$ 8.000.000,00	No tin ganador.	
5 Number+Bonus Bon:	$ 151.787,00	..Tin	0 ganador.
5 Number Bon:	$ 1.522,00	..Tin	11 ganador.
4 Number Bon:	$ 25,00	..Tin	735 ganador.
3 Number Bon:	$ 1,00	..Tin	17.914 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 20 December 2017:
Siguiente Prome Premio: $8.3 miyon



NY MEGA Millions
Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 22 December 2017

01 - 20 - 30 - 33 - 42 MEGABALL: 16

5 Number +Megaball:	$253.000.000	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin	1 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin	16 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin	514 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin	1.236 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin	34.354 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin	26.039 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin	202.097 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin	486.850 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 26 December 2017:
Siguiente Prome Premio: $277 miyon



Carex Paper Products N.V.
The one address for all your hygienic paper needs.

OPENINGS HOURS:

29th December 8:00 am - 4:00pm
30th December **CLOSED**
1st January - **CLOSED**
2nd January - **CLOSED**
3rd January - Inventory



Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Lo cual bo ta wak cu ta un problema awo, ta un cambio cu bo tin cu pasa pa bo crece como persona. Number di suerte 76-28

Tauro
Un noticia di bo situacion financiero lo laga bo bruha. Prome cu bo drenta den panico, averigua si e informacion ta corecto. Number di suerte 03-45

Geminis
Bo ta bay cera un bo amistad cu un persona den bo trabou, Esaki lo yama bo atencion ya cu bo ta bay ripara cu boso tin hopi parecido na otro. Number di suerte 82-42

Cancer
E esfuerso cu bo ta bin haci di hopi tempo, awo bo lo wak su resultado. Hopi hende lo acerca bo, ya cu bo ta transmiti un bon energia. Number di suerte 07-32

Leo
Awe bo ta bay sinti bo hancha, no tene panico. E energia di e dia ta asina tenso cu ta bay laga bo sinti asina. Number di suerte 17-19

Virgo
Bo ta hopi emociona planiando un biahe cu un amiga. E idea di conoce otro lugarnan ta yena bo di alegria. Number di suerte 22-35

Libra
Bo por haya hopi problema awe, no lo ta e miho dia. Purba di tene un actitud mas trankil. Number di suerte 06-29

Scorpio
Semper bo ta purba di presenta bo mes como un persona amabel. Bo ta hopi trankil, profecional. Bo no ta di e personanan cu ta insistente y cu ta busca di ta agresivo. Number di suerte 83-46

Sagitario
Bo ta bay sinti bo curpa kibra y cansa. No worry no tin nada malo cu bo salud. Number di suerte 05-36

Capricornio
No cay tur ora den e mesun cos, no kere cu bo ta bay haya un otro resultado. No cay den e trampa y bira ciego na un problema sentimental. Number di suerte 78-33

Acuario
Purba di no ta hopi arogante. Corda cu e hendenan ta responde miho ora bo ta mustra di ta amabel, y bo ta uza un otro tono di bos. Number di suerte 26-67

Piscis
Ta un excelente momento pa distrae bo mes y haci algun actividad cu famia of amistadnan. Number di suerte 15-05

Resultado

5	6	8	3	7	4	1	2	9
4	3	7	1	9	2	8	5	6
2	1	9	6	8	5	4	7	3
3	7	4	9	5	8	6	1	2
6	2	1	7	4	3	5	9	8
8	9	5	2	1	6	3	4	7
7	4	3	5	6	9	2	8	1
1	8	2	4	3	7	9	6	5
9	5	6	8	2	1	7	3	4

Difficulty Level ★★★★ 12/23

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Bo tin di gatea promé bo cana:

Bo tin di haya experencia.

Busca palabra

E	Q	O	T	A	Q	B	B	Y	A	S	C	S	J	B
D	X	V	R	M	J	L	F	N	P	I	G	V	R	X
E	T	P	P	E	A	D	R	O	A	T	Y	X	Y	L
U	L	F	L	C	N	O	P	I	R	I	I	S	U	I
F	W	B	K	O	B	A	R	F	X	U	J	G	B	O
V	T	O	A	O	S	E	C	R	G	Q	G	C	E	A
K	U	A	S	H	C	I	G	U	R	N	O	E	B	T
T	K	N	H	E	C	H	O	E	B	O	Z	T	L	N
S	Z	Z	V	Y	W	A	O	N	F	R	O	F	A	A
A	M	R	B	A	X	G	T	W	P	B	O	M	S	L
W	E	T	C	A	R	S	O	N	C	I	Y	O	F	E
C	A	R	U	G	R	A	M	A	I	V	S	G	E	D
N	X	K	M	H	E	R	E	R	O	D	N	N	M	A
O	D	H	G	M	X	H	I	F	K	E	A	L	I	Z
A	B	Z	S	X	E	H	V	O	K	F	J	E	A	H

ADELANTA
BLASFEMIA
CARSONCIYO
HERERO
AMARGURA
BRONQUITIS
CERVECERIA
INTACHABLE
BLACKOUT
BUCANERO
EXPLOSION
SOBORNA

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

	5	2			6			
9			5		3			
			8		1		5	
			7		9		3	
		1			4	8	9	6
	9						4	
2							6	
5							1	
7	8	6	9				2	

Difficulty Level ★★★ 12/27

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Miles y miles di florin na producto horta den deposito na Barcadera













ORANJESTAD(AAN): Durante dianan di fiesta tin un ladronicia di miles di florin cu a tuma lugar na Barcadera. Den un deposito unda ta warda e productonan, ladronnan a kibra drenta y bay cu varios palet cu producto.
Di dos dia di Pasco esnan encarga cu e negoshi a yega na e deposito BC Central y asina a notifica autoridad di loke nan a topa. Esaki ta di dos kiebro cu ladronicia den apenas cuater dia di tempo.
E compania ta bende habon, shampoo, tunafish y cierto producto mas. Nan ta e unico representante di e productonan aki na Aruba.

Mirando e cantidad di producto horta, dificilmente por ta pa uso propio na cas. Esnan cu a horta mester bay bende esaki cu supermercadonan. Esun cu tuma cos horta pa bende ta castigable. Pesey e advertencia a bay cu lo tin vigilancia riba e productonan. Si bo tin e producto y no tin recibo original di agencia, kiermen bo ta bay sera pasobra ta producto horta. Den dos biaha den cuater dia ta bastante cos a ser horta despues di kibra drenta den e deposito na Barcadera.

CENTRO DI BARIO BRAZIL

SHOW DI DANDE 2017

Lugar : Centro di Bario Brazil
Fecha : 27 di December 2017
Entrada : Afl. 7.50
Orario : 8:00 PM

14 GRUPO LO PARTICIPA Y 29 DANDE

Bar y cushina bon prepara manera semper!



UNOCA



Cuida bo cacho e fin di aña aki!



Prepara bo mascota pa e dianan aki, **NO usa klapchi cerca di niun Cacho**. -Sigurabo cu bo Cacho tin un **ID vigent, telefon ta mas importante (Microchip, tag, collar**), **of pone cu un marke bo telefon riba su collar!** . -Mantene un potret actualisa di bo cacho. -**Cansa bo cacho cu ejercicio** (cana, core, hunga) prome cu jega e ora di klapchi. -Pone bo cacho pa den (miho ainda den un camber cu airco, radio/tv cu volumen hisa y laga lus cendi) -SI? Mester keda pafo dune un bon refugio (kennel, garaje, dak) mester ta proteja di solo, awacero, biento y caída di klapchi -Preveni su salida riba caya, si tin chens cu bo cacho por bula halto y laga bo cura, pone na un looplijn, cu e espacio pa por resguarda su mes di peliger di medio ambiente y klapchi **(kennel, caha, casita)** -Si? Ainda ta hopi nervioso? **Por busca cerca bo Veterinario, un trankilizer y/o ansiolitico pa calma su nerviosismo, pero mester lesa bon e advertencianan.**



Cu tremendoanimacion musical di N'Funsion…

MetaCorp "Christmas Celebration" a demostra cu MetaCorp ta un gran Famia…

** RecientementeMetaCorpsuprestigiosocompanianan: ATCO Concrete, ATCO Aruba, Ecotech, Tropical/Balashi, New York Laundry, Eurogas, The Cinemas, MetaCorpInvenstment y Maduro Travel a realiza nan Christmas Celebration den Balashi Beer Garden cu tremendoanimacion musical di N'Funsion. Tambe DJ Randy a pone e pista den unambiente musical cu suMiniteca Nr1 di Aruba, METROPOLIS. Di e forma akitambe e gran famia di MetaCorp ta deseahenter e pueblo Arubano un felis y prospero 2018.









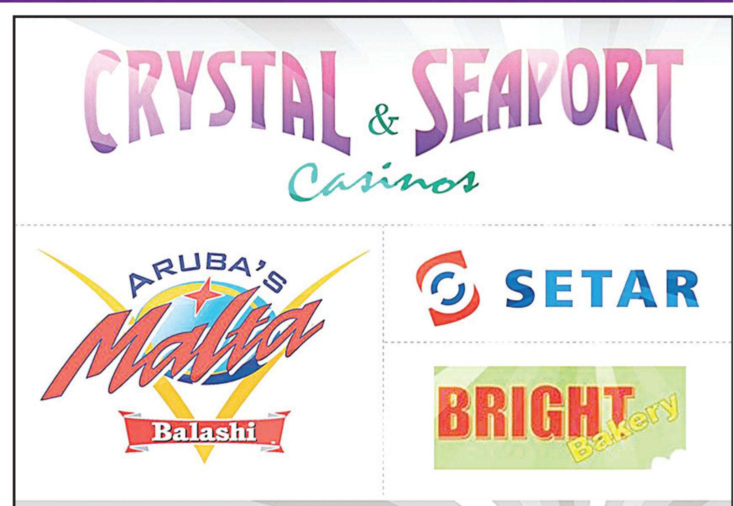






















YMCA Aruba a tene su celebracion anual di Pasco















ORANJESTAD(AAN)---: YMCA Aruba a tene su celebracion anual di Pasco. Miembronan, mayornan, y conocirnan a disfruta di diferente presentacion cu a ser duna door di e muchanan y hobennan cu ta miembro di YMCA Dakota y YMCA San Nicolas.

Anualmente YMCA Aruba ta organisa su celebracion di Pasco, unda ta trece miembronan, mayornan y conocirnan di ambos centro hunto pa asina disfruta di diferente sorto di presentacion cu ta ser duna dor di YMCA su miembronan. Sherwin Wester, Youth Worker na YMCA Dakota a splica cu a parti e shownan den grupo di YMCA Dakota y YMCA San Nicolas. Cada un Youth Worker a haña un grupo pa train, y e sorto di show, baile, canto, of por ehempel teatro a wordo scogi abase di e talentonan y deseonan di e muchanan.

Donna-Lee Eddie, supervisor di Kids & Youth programs, a keda responsabel pa cu e programa di e anochi, y a organisa esaki te den detaye pa asina tur cos bay bon ariba e anochi special akinan. Tras di e anochi special akinan tin lunanan di preparacion. Unda e youth workers, staff y miembronan ta train pa nan show, y ta prepara e material di decoracion y trahenan.

Youth workers y supervisornan di YMCA Aruba ta train y motiva e muchanan pa cu e anochi special akinan. Tambe nan ta siña e muchanan tacticanan di improvisacion pa ora un show no bay manera nan a prepara. Durante e show tabata tin momento cu mester a improvisa. Esaki ta duna espacio pa e muchanan por mustra e publico nan creatividad. "Nos ta hopi contento con e evento a bay", asina Sherwin Wester a expresa.

Donna-Lee Eddie a gradici mayornan cu a coopera cu YMCA door yuda cu e materialnan pa e trahenan di e muchanan. Tambe el a gradici e personanan cu a yuda organisa e evento di Experience San Nicolas kende a entrega kerstboomnan como donacion. "E kerstboomnan a yuda nos hopi pa decoracion. Mi ta hopi gradicido", asina e supervisor a termina.

Cu entusiasmo y determinacion Minister Dangui Oduber lo cera aña 2017 y habri aña 2018



ORANJESTAD (AAN): E Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber lo cera aña 2017 cu un entusiasmo y determinacion grandi pa trece solucionnan concreto a largo plaso y duradero pa cu e retonan grandi regardando su carteranan cu ta bastante, laga atras door di un gobierno anterior di Mike Eman cu prioridadnan completamente robes.

No obstante varios obstaculonan laga atras door di e Gabinete anterior di AVP, Minister Dangui Oduber a sa "di lora manga di camisa" y cuminsa traha na bienestar di nos pais.

Prome pasonan tuma den e prome dianan di gobernacion pa e mandatario tabata pa manda carta na tur e instancianan, sui-generisnan, NV's nan, departamentonan cu ta resorta bou su Ministerio pa asina nan suministra e Minister cu tur documentonan relevante, statutonan, cuentanan anual, etc.

Despues di esaki e Minister a cuminsa reuni cu varios directornan di companianan estatal y directornan di departamentonan cu ta resorta bou e Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte. Tambe a cuminsa na haci e prome bishitanan oficial na algun di e companianan estatal y departamentonan. Por bisa si cu den e periodo di e prome 30 dianan como Minister, tabata mas bien pa organiza su Ministerio y haya informacionnan importante di e diferente instancianan, departamentonan y companianan estatal pa asina tin un bista di e situacion cu a worde hereda for di e gobierno anterior. E fase aki nos ta llame e fase di "coleccion di informacion". Actualmente ainda ta den e fase aki y falta algun fundacionnan y departamentonan pa colecta informacion for di nan pa asina por keda cla cu e prome fase aki. Despues di esaki lo continua e fase di planificacion na unda lo bay plania e maneho cu lo ser hiba.

E Minister sigur ta compromete su mes na informa pueblo di e status di progresonan, cu lo bay continua pa asina di un forma hopi transparente informa pueblo di kico por spera di dje como Minister y e maneho cu e lo bay hiba. E Minister ta enfatisa cu e no ta un politico cu ta papia sin haci. E lo bay haci loke a worde priminti a base di e plan di gobernacion.

E cambio no ta bin di awe pa manjan sino bo tin cu planifica bon con bo ta bay trece e cambio tan anhela pa nos pueblo. Ta pidi e pueblo cu a vota pa un cambio, pasenshi paso e cambio lo bini. Tin criticanan den direccion di e mandatario cu "con bo por trece cambio cu e mesun "capitannan" ta dirigiendo e barco". Refereindo na e dicho ey e mandatario ta di opinion cu pa trece un cambio duradero a largo plaso bo mester por tin un bon planificacion pa na su turno tin un bon ehecucion cu bon resultado a termino largo.

Ora bo tin e planificacion bon structura, e ora bo por bay reemplasa e "capitannan" pa asina ehecuta e maneho cu miras riba un bon resultado a largo plaso. E Minister ta garantisa e pueblo cu lo bay tin un cambio sigur y cu cosnan pura nunca ta bay bon a termino largo. Y actualmente e mandatario ta den su prome fase ainda cu ta coleccion di informacion y manera e fase aki termina por spera accion sigur.

Den transcurso di e prome 30 dianan como Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, e Ministerio di e actual Minister tabata hopi activo. Prome a colecta un cantidad grandi di informacion y tambe a tuma lugar diferente reunionnan importante. Por a constata cu e Uitvoeringsorgaan AZV ta den problemanan serio di liquidacion pa falta di cumplimento di pago di e gobierno anterior di Mike Eman esta e BAZV y premienan cu ta suma na casi un total di 70 miyon Florin, tambe ATA no ta pasando den su miho etapa confrontando problemanan tambe di liquidacion critico, pa motibo tambe di falta di cumplimento di e gobierno anterior cu pa ley mester a cumpli cu pagonan di e asina llama "toeristenheffing" pero esakinan no a tuma lugar pa basta tempo, hincando asina e instancianan ya menciona den problemanan financiero hopi preocupante. Gobierno debe ATA 34 miyon Florin cu por trece ATA den problema serio di "cash flow" y tambe liquidacion.

Otro problema cu a worde confronta cune ta Lotto pa Deporte na unda cu 1 dia prome cu eleccion den un reunion general a duna Sr. Di Stefano Wernet cu tabata e presidente di hunta di comisario di LTP e "greenlight" pa por a bay notario y cambia statutonan fecha dia 17 di October 2017. Di e forma ey, Sr. Di Stefano Wernet a worde nombra como e prome director di e fundacion por medio di e statuto nobo. Algo di mala fe cu a worde haci pa e hunta di comisario cu Sr. Wernet mes tabata presidi, cu a worde institui pa e gobierno anterior di Mike Eman na unda tambe bo ta haya cu Señora Bevinda de Sousa (casa di ex parlamentario di AVP Desiree de Sousa-Croes) ta un miembro di e hunta. Locual cu nan kier a haci ta purba na mara e man di e Minister actual cu e acto di mala fe aki, na unda tambe nan a nombra pa 4 aña mas e miembro nan actual institui door di gobierno anterior via statuto. Pa colmo den e mesun temporada e mesun individuonan aki a lanta un stichting nobo pa asina converti loke tabata comision sportsubsidie aruba den un stichting, cu a ser llama Stichting Sportsubsidie Aruba. E mesun Di Stefano Wernet aki ta den e hunta di comisario di e Stichting nobo y tambe via statuto a duna poder na COA di ex secretaris di ministerraad di gobierno anterior, Señora Nicole Hoevertsz e poder pa bin dicidi cuanto placa ta bay na cua federacion of instancia deportivo aki na Aruba. Pueblo por conta cu e mandatario lo bay baha cu man duro riba e stichting aki mane aña nobo habri. E Minister ta sigura tambe cu mane aña nobo habri, di lo bay tuma e pasonan necesario pa distitui e abusadornan aki foi Lotto pa Deporte. Durante un cambio di gobierno e ta algo masha normal cu un gobierno nobo ta reemplasa e miembronan di hunta di comisarionan cu hendenan di confianza.

Den e prome 30 dianan como Minister ya a institui un hunta di comisario nobo na AAA NV y ta den proceso pa nombra e miembronan nobo di hunta di comisarionan na ATA y APA NV. Loke ta trata e hunta di comisario (Raad van Toezicht) di UO AZV, tampoco e miembronan actual kier cede nan asiento den e hunta, despues cu un carta a worde manda pa pidi nan retiro voluntariamente. Aki tambe e Minister lo bay tuma e pasonan necesario pa distituinan. Por bisa si cu tin conflicto di interes basta serio den e hunta actual na unda bo ta haya cu Sr. Kan ta presidente di e hunta. Tur hende sa cu Sr. Kan ta doño di un cadena di botica aki na Aruba.

E Minister ta haciendo progreso den su prome 30 dianan como mandatario y ainda falta algun fundacionnan mane Hospital, IMSAN Sui generis, SVB y algun otro fundacionnan cu ta resorta bou di e Minister pa institui un hunta di comisario nobo y haci bishitanan oficial.

Minister Dangui Oduber ta compromete su mes na sigui informa nos pueblo tur luna di su progreso riba diferente puntonan di accion riba agenda. Ta premira cu pa prome cu fin di januari 2018 lo caba cu e prome fase di "coleccion di informacion" pa despues pasa pa e segundo fase cu ta planificacion.

BACA FLACO DEAL!!!!

30% OFF CASH + CARRY ARIBA

Bara + plachi di hero preto + galv., w.c., bril, letter + number di plastic 7", leishi di palo, pvc pipe fittings di 110+50MM, pvc pipe fittings ½"-2", bandera cu mensahe, punta di hero pa cura, "American" faucet parts, toilet, labamano, urinario, faucet.

E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota • Tel: 588-2828

Bo tin problemanan ku ta affecta bo bida? yama Kurado spiritual Afrikano MR SALIM
Sheikh ta un Sanador Poderoso ku ta hasi uso di elementonan Mental, Fisico i Spiritual. e ta kurabu pa medio di forsanan kurativa y energianan ku ta bini di Dios e forsanan i energianan aki ta soru pa un efecto kurativo.
Sheikh por yuda resolve hopi problemanan ku ta affecta bo bida, e ta un psíquico poderoso , su konosementu i abilitatnan ta bini for di hopi generashonan di kuradonan. Si bo tambe ke sinti e effectonan di un kurado afrikano, yama 5604084 pa bo wordu yuda, SALIM ta situa na pos abao 10

Ningun momento a trece hedging dilanti como motibo di retiro di OJ Boekhoudt for di WEB

ORANJESTAD(AAN): Ta importante pa sigui di cerca pa aclarea e retiro di Oslin Boekhoudt (OJ).

Sr. Arie Swaen ta su abogado, pero tempo cu el a worde kita y ta pinta sr. Boekhoudt preto, pa motibo di ta tild'e di ta e autor di e problema di hedging cu a colga WEB Aruba NV y a pone den un situacion poco fastioso.

Abogado Swaen a splica cu nan a pone un reunion, nan a yam'e, nan a bis'e solamente cu no tin confianza mas den dje. Despues a cuminsa cu e caso. Ora cu a cuminsa cun'e, nan a bin cu un verweerschrift contra di nan peticion. Den esaki a bin cu 10 diferente motibo. Defensa tambe a kere cu un di e motibonan lo ta hedging, pero no a papia ningun palabra riba hedging como motibo pa kit'e for di trabao. Door di esey, no a bay in riba hedging. No por a bay in tampoco, pasobra no a trece como motibo pa kita y di dos, hopi hende ta bisa di con no a papia riba heding.



Boekhoudt tin un contracto di trabao caminda cu e tin un obligacion di secrecia. Si WEB a trece den corte como motibo riba dje, e ora Boekhoudt lo tin derecho di habri su boca y defende su mes. Pero door cu no a trece dilanti, e no por bisa nada. E mester keda keto sino e ta bay en contra di e obligacion di secrecia. Te awe ta solamente den corant a tende cu hende ta papia cu a tende di esey. Pero den e caso mes, ningun rato, e 10 motibonan cu nan a trece dilanti, no ta papia di hedging at all.

Debi cu tabata tin asina hopi trabao, si a ripara tabata tin 10 motibo. Nan no a trece hedging, y e abogado no a papia cu Boekhoudt mes at all riba hedging. Nan no a duna e motibo ey pa kit'e. Si nan a pone como motibo pa kit'e, a bay riba dje. E ora a sa kico ta kico. Kico en berdad a pasa, tin cu puntra e ministernan y por ta puntra Boekhoudt si e por bisa. Por ta e no por bay completamente riba dje, pasobra e ta bay en contra cu su obligacion di secrecia.

Abogado Arie Swaen a splica cu a refuta algun punto den corte. Hof a bisa cu e cosnan a worde refuta full. E no a bay in mas riba dje. Tin cu compronde cu minister ta representante di e ultimo aandeelhouder. Minister no ta representante di aandeelhouder di WEB. E aandeelhouder di WEB ta Utilities y Hoevertsz ta representante di e aandeelhouder di WEB. Minister eigenlijk, indirectamente e ta un representante di e aandeelhouder. E aandeelhouder mes ta land Aruba. Kico bo ta haya den praktica? Bo ta haya den practica cu ken e director ta handle. E director ta handle cu su hunta directiva.

E relacion cu tabata tin entre Boekhoudt cu su hunta di comisario tabata sublime. Boekhoudt tabata duna nan informacion tur luna. Riba papel, Swaen mes a mira nan, nan ta worde discuti ariba. Tin reunion tur luna. Tur hende tabata na altura di con WEB ta draai tur luna. Esey ta e aandeelhouder di WEB. A worde bisa cu e no tabata tin contacto cu e hunta di comisario. Swaen no sa cua hunta di comisario nan kiermen. Pero entre e hunta di comisario di WEB y e director, tabata constantemente na contacto cu otro. Si e minister, indirectamente tabata pidi cosnan, tanten cu e cosnan cu nan a trece dilanti, a refuta nan y bisa semper a duna tal informacion. A leg over stukken y por a mira corte den prome instancia y hof a bisa cu esey tabata suficiente.

Opinion Publico

ATA a manda SMS Broadcast demasiado trempan

ORANJESTAD(AAN): Algo cu hopi hende no gusta, ta pa ricibi "SMS Broadcasts" den oranan fuera di lo normal. Specialmente den madruga, of mainta trempan.

Pesey siman pasa, no ta tur hende a keda feliz ora cu Aruba Tourism Authority (ATA) ta manda un SMS Broadcast pa avisa cu tin 9.000 pasahero di crusero riba Aruba.

E SMS ey a wordo manda pa 6:46 am. Esey ta un ora cu hopi hende ainda ta drumi, specialmente den temporada di vakantie.

No tin piedad y consideracion mas cu bo prohimo? E momento a yega pa hendenan realiza, cu den siman si bo kier manda SMS of Whatsapp Broadcasts no-urgente, pa haci esey despues di 8:00 am. Den fin di siman, ta aceptable pa manda Text Message Broadcast solamente despues di 10:00 am,

Mescos si bo kier toca musica duro, tene consideracion cu bo bisiñanan. Riba Diadomingo, pa etiquette, toca musica duro despues di 10;00 am.

Y e SMS Broadcast manda Diabierna mainta? A resulta cu pa colmo ATA a manda message robez. Pa 9:47 am a

ATA DELETE

Friday, December 22, 2017

Awe, Aruba ta yama bonbini na alrededor di 9 mil pasahero di crucero pa disfruta nos isla. Fluho di turista den centro di cuidad lo ta mas halto cu normal.

6:46 AM

Ta disculpa su mes pa mesahe di awe mainta, esaki no tabata corecto. Sinembargo 26 di December proximo lo jama bonbini na alrededor di 6 mil pasahero.

9:47 AM

haya nan obliga di bolbe manda un SMS pa coreccion.

Suplica na ATA, pa por fabor stop di manda SMS Broadcasts prome cu 8:00 am. Manda nan mas den un ora cristian.

Victima di atraco a desaparece



ORANJESTAD(AAN): Den oranan di mainta a drenta informacion cu un atraco a tuma lugar riba un persona den e area di Eagle direccion hotelnan na Palm Beach.

E persona a yega na un Condominium y asina bati alarma cerca e seguridad. Nan a yama Polis pero e splicacion exacto cual Condominium a pone cu no por a haya e victima of e lugar exacto.

Pa ora Polis a yega a topa cu e seguridad cu a confirma cu e victima a yega cerca nan. Solamente cu e persona mirando cu e tabata kier yudanza mesora a bandona e lugar.

A mustre cu ta net panort ey mes e post di Polis ta na Stand Politie. Security y Polis a keda cu e homber a bay na Strand Politie. E polisnan mes a core bay warda pa topa cu e victima di atraco pero na yegada e victima no tabata tey. A tira bista rond y a keda pendiente pa asina mira si tog e victima di atraco a aparece.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

E tata ta grita pa husticia prevalece:

Instancianan cu ta proteha mucha no ta cumpliendo cu mucha maltrata pa su mama!

ORANJESTAD (AAN)— Den nos edicion di Diamars 12 di e luna en curso, a sali publica un articulo titula: "Ciudadano ta bati alarma na Ministerio Publico y Instancianan pa proteha su yiu di haya mas maltrato". Maltrato cu ta causa door di mama di e mucha, ken tin e custodia di e hobencito; decision cu Huez a tuma door di divorcio, aunke e tata ta esun cu ta percura pe ya cu e mama a sali for di cas y ni e mucha ni su tata sa di su paradero. E tata di e mucha a bishita redaccion di DIARIO Diabierna mainta, ken un bez mas ta grita pa husticia prevalece, ya cu instancianan cu tey pa proteha mucha, no ta haciendo nada pa cumpli cu e proteccion aki pa e yiu di e pareha.Un biaha mas, atravez di DIARIO, e tata ta SUPLICA autoridadnan concerni pa tuma medida ya cu tin rapportnan di polis, y reciente por cierto, cu e señora a wordo deteni pa buracheria y problema den un establecimento publico. E tata ta wordo informa pa diferente persona cu conoce su ex-señora cu nan a mire ta hunga den casino y ta bebe, haci fastioso y tin bisiña ta mire ta cana rond den e mesun bario cu e tata ta biba den oranan di madruga, cu un actitud nada bunita, pero e ta sconde si di su ex-casa.

E mama a yega di bay Venezuela cu e yiu cu tabata su "credit card" y despues a bin resulta cu aya e tabata maltrata e mucha cu palabra y fisicamente, manera dal su cabes contra muraya. Ora el a bin Aruba bek e practicamente a abandona e mucha den cas di e tata pero awor e kier tume bek bay Venezuela cune. E meneer ta pidi Fiscal di Ministerio Publico pa actua, pasobra solamente e funcionario aki of Huez por referi e caso na Voogdijraad pa tuma medida, y ohala den Corte e por haya e custodia cien porciento di su yiu. Aunke e mama su ubicacion exacto ta desconoci pa su ex-casa, tin indicacion cu e señora ta scondi un 'somewhere' na Aruba (e no ta trahando) pero via wsp si e ta manda menaza pa su yiu bise cu e ta bay hibe Venezuela y mucha, cu ta un excelente studiante, ta bibando cu hopi temor. Y manera e tin e custodia completo di e hobencito e por haci esaki sin cu ningun hende por pare. Ya polis a bisa su tata esey. E tata ta masha tristo y preocupa pasobra e kier pa husticia prevalece pero instancianan manera Bureau Sostenemi, Voogdijraad, y Ministerio Publico no ta dunando e yudanza. E caso e tine den man di abogado, pero abogado mes a bise cu solamente Fiscal of Huez por otorgue e custodia, pesey e ta SUPLICA instancianan pa haci algo prome cu e por bira laat.

CARIÑO SI, MALTRATO NO! Un biaha mas nos ta uza e lema di 60 pais na e momentonan aki contra maltrato di mucha: "Cariño si Maltrato NO". Ohala instancianan concerni tuma na pecho e lema aki.

Parlamentario Endy Croes a descubri cu celebracion di cumpleaño di Mike Eman riba brug costa 141.000 Florin

ORANJESTAD (AAN): Diaranson siman pasa Parlamento di Aruba a trata e Presupuesto Supletorio di aña 2017. Pues no obstante cu desde December 2016 Parlamento a aproba un presupuesto pa aña 2017 cumpliendo cu e lei di LAFT cu ta exigi pa aproba un presupuesto di e aña siguiente no mas tarda cu 15 di December di e aña coriente.

Kico e resultado tabata ta? Nada otro den comparacion cu e añanan anterior. Pues AVP ta gasta y malgasta 130 miyon mas cu tabata tin presupuesta. Aunke cu den Lei di comptabilidad ta stipula cu mester bin parlamento "vooraf" esta promer cu cualkier overschrijding di presupuesto tuma lugar y no achteraf, AVP nunka a mantene su mes na dicho Lei y conose solamente e Lei di bulldoze. Enbista cu 2017 tabata un aña di campaña tabata hopi notable cu AVP a campaña cu plaka di pueblo.

Den rapport di CAft # 201700291, CAft ta reacciona riba e uitvoeringsrapportage cual CAft a ricibi 13 di November 2017 for di gobierno di AVP esta e gobierno saliente, reflehando derde kwartal esta lunanan Juli, Augustus, September y pues e lunanan mas intensivo di elecion. Bon pa meciona cu gobierno nobo a huramenta 17 di November 2017.



CAft ta ilustra su preocupacion cu e deficit di pais Aruba e momento ey ta na 2.6% (130 miyon den cora) y no 0.5% manera Richard Arends y AVP ta engaña e pueblo aki. Tambe CAft tabata hopi preocupa con por logra corigi esaki den e ultimo kwartal cual tabata mustra imposibel.

Citando pagina 1 CAft , "Derhalve is het CAft van oordeel dat uit de derde uitvoeringsrapportage onvoldoende aannemelijk blijkt dat het voorlopige tekort van 2,6% (130 miljoen)in het laatste kwartaal terug gebracht zal worden tot het maximale financieringstekort van 0,5% bbp in 2017".

Alaves CAft a splika hopi cla pa loke ta trata placa cu mester drenta mediante belasting no lo alkansa e target presupuesta pa AVP y lo cay short cu 30 miyon Loonbelasting y 20 miyon BBO pa un total di 50 miyon. CAFT a pidi AVP pa ahusta esaki. Lokual ta Refeneria di Aruba lo cay short cu 73 miyon y AZV un otro 7 miyon.

Riba pagina 4 CAft ta ilustra cu gastonan di personeel a aumenta cu 9.2 miyon aunke tin un vacature stop. Pues klaramente AVP den pleno campaña regalando hopi trabao cu no tabata tin vacatura y ni ta existi hincando gobierno den un posicion aun mas dificil y deplorabel. CAft ta sigui bati riba e dedenan largo di AVP y ta skirbi den su rapport riba pagina 4 alrespecto e tema aki puntrando gobierno di AVP: "Het CAft verneemt graag op welke wijze dit aannamebeleid pase binnen een vacaturestop."

Coalicion ta heredando un desaster financiero nunka bisto for di AVP. Esaki nos lo bin den un otro edicion riba dije mas specifico. Lokual tabata mas espantoso ta momento cu a puntra durante reunion publico diaranson ultimo encuanto e celebracion di Mike Eman su cumpleaños 1 di Septemeber 2017. Cuanto esaki a costa e pueblo aki?

E celebracion aki a worde celebra bou di e capa di apertura di brug na Spaans Lagoen. Financien a duna informacion concreto splikando cu e fiesta aki a costa pueblo Afl.141.811,20.

Pues 142 mil Florin pueblo a paga pa Mike celebra su cumpleaños. Con sinberguensa un hende por ta? Piratanan di AVP den oposicion a keda keto keto riba e topico aki. Nan no a reacciona y a permanese "muisstil". Otronan a sinta 13 ora den reunion sin hiba ni un solo palabra. Den comparacion cu un persona humilde den pueblo, e ciudadano cu un minimum loon mester traha 7 aña pa por alkansa 142 mil bruto den su bida mientras Mike Eman y AVP ta derocha e suma aki den un (1) anochi. Esaki ta e tristo berdad di nos pais maneha pa Piratanan di Caribe di AVP. Aruba por Sinti E Cambio den man di e Coalicon.

Fraccion di AVP

Minister Oduber a 'fix' 5.6 miyon den presupuesto supletorio pa funciona cune

ORANJESTAD(AAN)-- Siman pasa durante tratamento di presupuesto supletorio 2017, a keda comproba cu Minister di Infrastructura y lider di partido POR, Otmar Oduber, ta e politico y minister cu mas experencia den e coalicion actual di POR-MEP-RED.

Durante di e reunion tabata bisto cu e "lider" di Gabinete Evelyne Wever Croes, ta en realidad e Minister di Infrastructura, Otmar Oduber, kende a lansa un atake frontal contra di presupuesto 2017 di Gabinete Mike Eman II, cual presupuesto Minister Oduber a aproba y firma 'prome' cu el a dicidi di retira como Minister di gobierno di AVP.

Sinembargo scuchando intervencion di e lider di POR durante di tratamento di presupuesto supletorio, ta duna e impresion cu e no tin nocion di contenido y e vision di Gabinete Mike Eman II pa cu presupuesto 2017 y awor



diripiente ta mira buraco den esaki.

E desaroyonan politico aki den Parlamento siman pasa, ta bolbe crea e impresion concreto cu Otmar Oduber a transforma su mes den e lider principal di e gabinete di coalicion actual ya cu durante di ausencia di Minister Presidente Wever Croes den fin di siman di "black Friday", e lider di POR como Premier interino a convoca un reunion y a tuma varios decision cu e Prome Minister mes no tabata na altura di nan.

Ta mas cu claro cu for di momento cu a ripara cu den e nota di cambio presenta pa gobierno di POR-MEP-RED cu a pone un suma di 5.6 miyon florin pa reconstruccion y reparacion di edificio di Bestuurskantoor, realisa c'un biaha mas Minister Oduber a dal su gobierno di coalicion cabes abou.

Na prome luga no tabatin urgencia ni tabata necesario pa pone e suma aki di 5.6 miyon den e presupuesto supletorio ya cu faltando dos siman y mei pa 2017 termina, Minister Otmar Oduber no por a haci nada oficial cu e plan di reconstruccion di un parti di Bestuurskantoor.

Esaki por a bay den e presupuesto di 2018 cu ainda su gobierno no a caba di hinca den otro pa entrega esaki na Parlamento pa su aprobacion y riba dje ta bin acerca cu ta dificil pa kere cu lo tin un contratista of oficial di DOW cu por a traha un calculacion di costo di e proyecto di renobacion aki, den asina corto tempo.

Ta bisto pa hopi hende cu e maniobra aki di Minister Oduber tabata pa su Ministerio di Infrastructura haya un suma di 5.6 miyon florin pa asina e por funciona politicamente cu esaki, loke ta nifica cu e por tin plan pa acomoda su hendenan di partido y hasta uza parti di esaki pa otro asuntonan cu ta sirbi su propio interes politico.

Practicamente por wordo bisa aki cu Minister Oduber cu a logra solamente dos asiento den ultimo eleccion, a bira e prome Minister cu tin un suma di placa pa maniobra cu esaki y ni Minister di Algemene Zaken tin un suma na su disposicion na e momentonan aki.

Ex lider di MEP, Nelson Oduber a bisa despues di resultado di eleccion cu MEP no tin nada di busca den gobierno, ya cu no tin placa pa proyectonan pero awor net un Minister cu no ta di e partido geel, a mustra con e si por yega na un suma grandi pa traha cu esaki.

Na Spaño tin un dicho cu ta bisa: "camaron que se duerme, se lo lleva la coriente" y realmente e partido mas grandi den e coalicion di gobierno awor aki, ta partido POR y su lider kende ta determinando e ritmo con cosnan ta bayendo den e actual gobierno.

Renaissance Aruba ta cende pagara dia 30 di december pa 3'or di atardi

ORANJESTAD (AAN): Ya e ta un tradicion; tur hende ta papia di dje y e paranda di fin di aña no ta completo sin e pagara di Renaissance Aruba. Nota den bo agenda, dia 30 di december proximo! Renaissance Aruba Resort & Casino lo cende e pagara tradicional pa 3'or di atardi dilanti di Renaissance Marketplace!

E pagara di e aña aki lo ta di 6 miyon tiro y naturalmente lo conta cu ambiente di dande. E pagara di Renaissance Aruba ta un tradicion pa años caba di MetaCorp y aunke e resort tin propietario nobo, e tradicion ta sigui! Paul Gielen, General Manager di Renaissance Aruba Resort & Casino ta comenta cu Aruba ta conta cu e pagara tur aña y a keda demostra cu riba dia 30 di december e ambiente dilanti di Renaissance Aruba ta total!

Pueblo di Aruba ta invita pa habri aña nobo hunto cu e famia grandi di Renaissance Aruba Resort & Casino. Probecha di haci e ultimo shopping prome cu aña caba y ainda participa den e



fenomenal Shop & Win di Renaissance Aruba Mall.

E aña aki clientenan cu shop tin chance di gana diferente premio e.o un cena pa dos persona na L.G. Smith's Steak & Chop House, lunch pa dos persona na Aquarius Restaurant, cena pa dos persona na Fresco Restaurant, un Royal Romance na Okeanos Spa, un Gift Certificate di $100 y manera ya anuncia un biahe pa New York incluyendo hotel y un weekendstay na Renaissance Aruba Resort & Casino. Presenta bo recibo di compra na e promo booth den Renaissance Mall y cambia esaki pa un coupon. Dia 3 di januari proximo lo saca e ganadornan cu lo tin chens di gana diferente premio atractivo.

Auto a dal cashi di telefoon di Setar y bandona e sitio





ORANJESTAD(AAN)--- Un Toyota Corolla a dal den un cashi di telefon di Setar na Caya Jose Geerman pero a bandona e sitio.

Polis cu a presenta na e sitio a logra haya e number di auto. Patruyando na Savaneta banda di La Granja a topa cu e auto y a par'e.

E oficial a tuma nota di e daño na e auto banda drechi y cu di berdad ta cuadra cu e cashi di telefon y a tuma datos. Roadservice tambe a keda poni na altura.

Deporte Local

Ultimo examen di San Nicolas Taekwondo



ORANJESTAD (AAN) -Den fin di siman Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Foundation a haci examen pa tur su alumnonan. E atletanan cu a haci examen tabata pa faha geel te cu 1ste Dan y un grupo grandi a haci examen. Master Eric Barry hunto cu su yiu muhe Master Erica Barry tabata e dos huradonan cu a haci e examen. Tur e atletanan mester a haci diferente facetnan di Taekwondo pa nan logra pasa nan examen pa e siguiente rango y faha preto.

Cuater atleta a haci examen pa faha preto y na final di e examen Master Eric Barry a menciona cu awo tin cuater faha preto mas na San Nicolas Taekwondo Foundation.











Deporte Local

Cena di Pasco di Flatstone Seaview Cargo















ORANJESTAD (AAN)- E team nobo di baseball Flatstone Seaview Cargo a tene su cena di Pasco pa asina clausura un aña exitoso den cual e team a logra bira campeon invicto den ABBA su campeonato nacional di Baseball den categoria di 11-12 aña recientemente.

E team di Seaview Flatstone a disfruta di un anochi ameno na e restaurant mas nobo di Paseo Herencia Sweet Peppers cu e team completo hunto cu mayornan, coachnan, Presidente di Organisacion Flastone y e sponsor di e team Seaview Cargo.

Durante e cena a hiba palabra Sra. Valerie Pietersz- Camacho cu a duna danki na cada un di e muchanan y mayornan pa nan dedicacion y compromise pa cu e team. A gradici e coachnan Emichi Thiel y Deion Geerman pa nan bon trabao, pasenshi y tempo cu ta inverti den e team. Tambe a gradici President di Flatstone Tico Loopstok pa a habri brasa y tuma e team bao di su encargo y Seaview Cargo cu ta e sponsor di e team cu ta zorg pa e team.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting cu bunita calender 2018











ORANJESTAD (AAN) - Den fin di siman e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting a subi e cayanan di Aruba pa cuminsa bende nan calender di 2018.

Esaki ta un di e formanan cu Brazil Taekwondo Stichting ta recauda fondo pa e atletanan. Pa 2018 tin varios proyecto ariba mesa manera: un equipo completo di Generation 2 pa e campeonatonan, biahe, material di training y un bus.

Mirando cu Brazil Taekwondo Stichting ta biaha Masha hopi representando Aruba na grandi pa asina e nivel di nos atletanan sigi crece. Sin ayudo di nos pueblo tur esakinan no por ta posibel. Den e dianan nos dilanti lo bay mira e team di Train Hard Fight Smart Aruba riba caya ta bende e bunita calender di 2018. Potretnan bunita aden saca pa Alberto Klaber na Korea, Surinam y na Aruba.



DEPORTE INTERNATIONAL

United ta perde punto un biaha mas



INGLATERA: Despues cu den nan ultimo wega Manchester United a perde 2 punto door di un gol di Leicester City den ultimo seconde, nan a rescata 1 punto Diamars, ora cu laat den e wega nan a anota e gol di empate contra Burnley.

Hungando na Old Trafford Burnley a cuminza hopi bon y tabata parce di bay cas cu un triunfo sorprendente riba United.

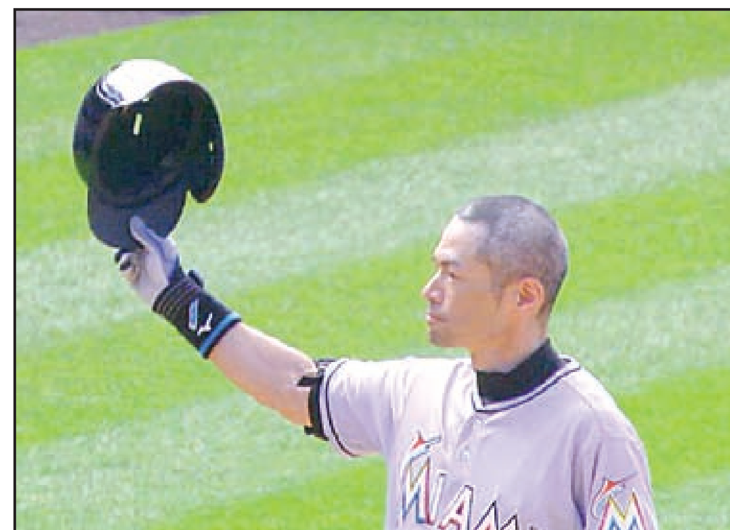
Den di 3 minuut caba Ashley Barnes a duna Burnley e ventaha, mientras cu den di 36 minuut Steven Defour a pone e score na 2-0.

Den di dos mitad United a cuminza pone mas presion riba e defensa di Burnley y den di 53 minuut Jesse Lingard a anota e 2-1.

Asina mes cos tabata pinta bon pa Burnley, pasobra ora cu e di 90 minuut tabata yegando, ainda nan tabata tin un ventaha.

Sinembargo, Lingard a kibra e soña di Burnley cu un gol net prome cu e wega a caba, pa pone e score final na 2-2.

Ichiro ta spera di hunga den Major League na 2018



MERCA: Na edad di 44 Ichiro Suzuki ta spera di haya un equipo pa hunga pe den Major League e temporada cu ta bin.

E hungador di outfield veterano a hunga pa Miami Marlins e temporada cu a pasa, pero nan a dicidi di no tuma e opcion di 2 miyon dollar pa e hunga un temporada mas cu nan.

"Mi ta sintimi manera un cacho grandi den un tienda di bestia di cas, cu no a wordo bendi".

"Dimes mi kier hunga baseball proximo temporada", Suzuki a bisa den su ciudad natal Toyoyama.

Temporada pasa Ichiro tabata tin e cantidad mas abao di aparicion na plato den un temporada.

El a bati pa un average di .255, den 215 aparicion na plato.

El a cuminza apenas 22 wega, mientras cu 114 biaha el a drenta wega for di banki.

Prome cu temporada pasa e Japones a bisa cu e kier hunga te ora cu e tin 50 aña.

Suzuki tin mas di 3000 hit bati den Major League y ta practicamente sigur di drenta salon di fama di Major League, despues cu e termina su carera.

Colon dispuesto pa tuma acuerdo di liga menor cu Mets



NEW YORK: Pitcher Bartolo Colon no ta cla pa colga su zapatonan di bala ainda.

Mike Puma di New York Post ta reporta cu Colon lo ta dispuesto di firma un contrato di liga menor, den su intento di hunga atrobe den Major League.

E ta dispuesto di hasi esaki solamente cu New York Mets.

Sinembargo, New York te ainda a demostra un interes limita so pa e veterano di 44 aña.

Colon tabata un faborito di e fanaticonan di New York durante e tempo cu el a hunga cu nan di 2014-2016.

Den e tempo ey el a logra un record di 44-34, cu un ERA di 3.90, mientras cu el a bati e prome homerun di su carera.

Sinembargo, na 2017 Colon no tabata tin un hopi bon actuacion.

Tirando pa Atlanta Braves y Minnesota Twins, el a caba un ERA di 6.48.

Colon a bisa cu e kier mantene e promesa cu el a haqsi na su difunto mama Adriana.

El a bisa cu mama cu a fayece na 2014, cu e ta bay sigui picha te ora cu e tin 45 aña.

E ta cumpli 45 riba 24 di Mei 2018.

Ex presidente di futbol di Peru declara liber di corupcion



MERCA: Un corte Mericano a declara ex presidente di e federacion Peruano di futbol, Manual Burga, liber den un caso di soborno.

E Peruano di 60 aña tabata un di e algun decena di ehecutivo halto di futbol cu na 2015 a wordo deteni, pasobra nan lo tabata tin un parti den un caso grandi di soborno den FIFA.

Un huez Diamars sinembargo a yega na e conclusion cu Burga ta inocente.

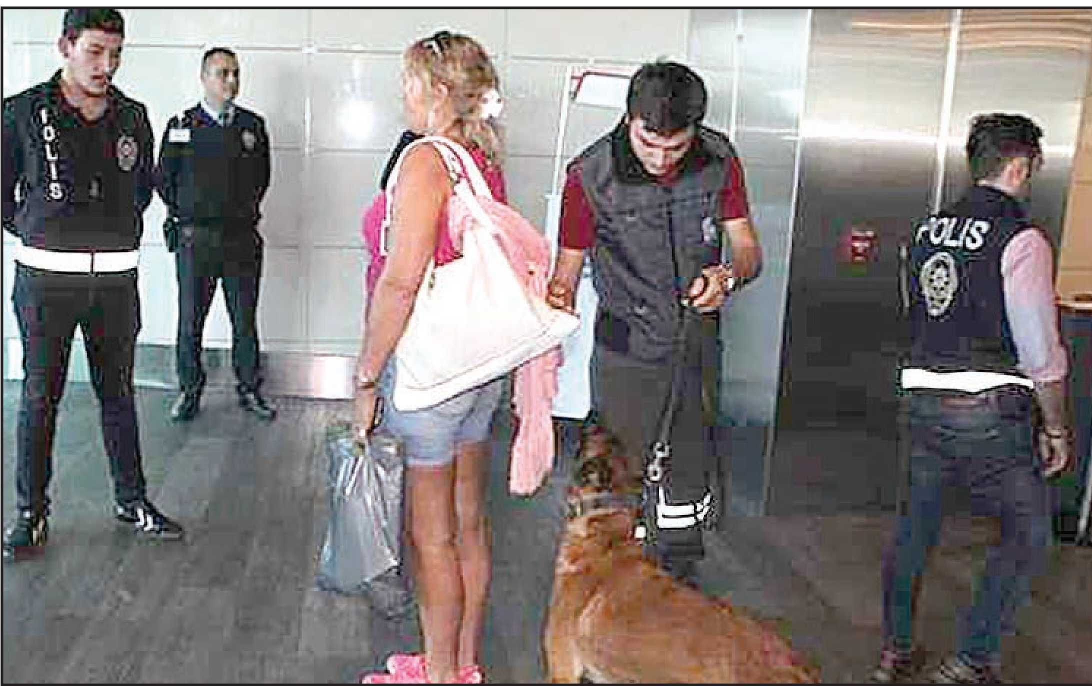
E homber cu entre 2002 y 2014 a fungi como presidente di e federacion Peruano, a wordo deteni na December di 2015, hunto cu coleganan di Zuid America.

Nan lo a ricibi miyones di dollar na soborno, a cambio di venta di e derechonan valioso di mercadeo y transmision di weganan di futbol.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Turkia a tuma venganza riba turistanan Hulandes



ISTANBUL: Agentenan policial di Turkia riba Pasco como venganza a hasi controlnan di droga riba turistanan Hulandes na e aeropuerto mas grandi di Istanbuk.
Esaki segun prensa Turco.
E pasaheronan cu anochi a bula di Schiphol pa Atatutk Airport y a bula cu e vuelo 1954 TK di Turkish Airlines, a wordo controla pa cachonan di droga y agentenan policial ora cu nan a ateriza.
E controlnan lo tabata un tipo di venganza, riba un incidente anterior na Schiphol, ora cu pasaheronan Turco a wordo controla.
Autoridadnan Hulandes a uza cachonan di droga pa controla hendenan cu tabata viaha pa Turkia.

Famianan ta bringa cu otro cu palo den man riba Pasco



ENSCHEDE: Pasco ta un tempo pa ta hunto cu amor y pas riba tera.
Sinembargo, riba prome dia di Pasco e pensamentonan na Enschede tabata hopi leu.
Dos famia, di un total di 30 persona tabata den un pelea grandi cu otro.
Un di e personanan te hasta a uza un palo.
Despues di e cena di Pasco, alrededor di 8'or di anochi, a cuminza bringa cu otro na e cruzada di di Wethouder Elhorststraat y Wethouder Beverstraat.
Polis tabata tin hopi dificultad di kita e famianan for di otro.
Varios hende a resulta herida.
Polis a detene dos homber di Hengelo y un muher y un menor di edad di Oldenzaal.
Autoridadnan ta buscando testigonan di e pelea y ainda no ta cla pakico e famianan a bringa cu otro.

Mas mucha na Hulanda ta cuminza sufri di alergia



HULANDA: Muchanan na Hulanda mas y mas ta haya molester di alergia.
Esaki segun un investigacion di parti di Clinicanan Isala na Zwolle.
E cantidad di mucha cu un of dos test positivo di alergia den region di Zwolle, den 20 aña a aumenta cu caso 10%.
Pediatra Paul Brand a studia e resultadonan di sanger di mas di 18.000 mucha, cu den un periodo di 20 aña a wordo manda pa e hospital Isala pa testnan di alergia.
"Otro investigacionnan caba a mustra nos cu tin mas mucha cu kehonan di alergia".
"Sinembargo, esaki ta e prome investigacion Hulandes cu ta mustra cu tin evidencia biologico pa sostene esaki".
Esaki segun docter Brand, kende a indica cu pa por atende mihor cu e problema, ta importante pa compronde e parti biologico mihor.

Ladron ta horta den auto di polis, durante cu e polis tabata come



TILBURG: Un agente policial cu den marduga di prome dia di Pasco a bay busca algo di come un rato na Tilburg, 10 minuut despues a descubri cu un hende a horta den su auto di polis.
E ladronicia inusual a sosode den Piusstraat, den centro di ciudad.
E ladron a kibra un bentaha di e auto, despues di cual el a bay cu diferente material di polis.
Un vocero di polis no kier a bisa ta kico ta locual a wordo horta.
Afortunadamente no ta trata di arma si.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Fujimori a pidi "pordon" pa actonan di su gobierno



Ex presidente Peruano, Alberto Fujimori a pidi "pordon" pa actonan di su gobierno desde cama di clinica na unda e ta interna, dos dia despues di ricibi un polemico pordon di presidente Pedro Pablo Kuczynski.

"Mi ta consciente cu resultadonan durante mi gobierno di un parti a wordo bon ricibi, pero mi ta reconoce cu mi tambe a defrauda otro compatriotanan. Mi ta pidi nan pordon di tur curazon", Fujimori a bisa, di 79 aña y interna pa problemanan circulatorio, den un video divulga den su cuenta di Facebook.

E pordon di Fujimori (1990-2000), decreta riba Bispo di Pasco, a desata un tormenta politico contra Kuckynski, kende siman pasa no a wordo destitui pa Congreso pa su vinculonan cu compania Brasilero Odebrecht pa ricibi apoyo di un parti di 'Fujimorismo'.

Kuczynski a hustifica pordon di Fujimori, cu a desata protestanan riba cayanan di Lima, alegando cu el a otorga esaki pa reconcilia e pais prome cu e ex mandatario muri den prison.

"Mi ta convenci cu esnan cu ta sinti nos mes democrata, no por permiti cu Alberto Fujimori muri den prison, pasobra husticia no ta venganza", e mandatario a bisa den un mensahe pa e pais, despues di protestanan contra e medida.

"Tabata un di e decisionnan mas dificil di mi bida", Kuczynski añadi, un empresario di centro-derecha di 79 aña di edad.

E ex presidente a gradici e pordon concedi pa Kuckzynski, kende a logra derota den eleccion di 2016 Keiko Fujimori, yiu muher di e ex gobernante, pa capitaliza voto di anti-fujimoristanan.

Fujimori, kende tabata cumpli desde 12 aña pasa, un condena di 25 aña di prison pa corupcion y crimennan contra humanidad, a wordo traslada riba diasabra desde su cel den un warda di polis na un clinica, debi na un aritmia y hipotension.

E pordon a causa criticanan di organizacionnan di derechonan humano y protesta di famia di 25 victima asesina pa squadron di morto di ehercito durante regimen di Fujimori. E caso aki tabat esun cu a condena e ex mandatario.

Fiscal a destaca cu polis a confisca 13.439 kilo di cocaina na Guatemala durante 2017



GUATEMALA: Departamento di Ministerio Publico di Delitonan di Narcoactividad a informa cu durante 2017 nan a confisca 13.439 kilo di cocaina, cu a supera 12.818 di 2016 na Guatemala.

E departamento investigador a detaya den un comunicado cu e droga confisca e aña aki ta balora den 188,14 miyon di dolar.

El a resalta cu decomiso di cocaina die 2017 tabata "historico" pasobra ta supera cifranan di ultimo añanan. Durante 2015 nan a confisca 6.175 kilo, na 2014 nan a confisca 5.081, y 2013 e cifra tabata 3.406 y na 2012 nan a confisca 3.292 kilo.

MP a splica cu e droga a wordo haya den diferente embarcacion y container cu a yega wafnan di Quetzal y Santo Tomas de Castilla, situa den Pacifico y Atlantico, respectivamente, como tambe den vehiculonan.

"E cantidad di droga confisca den 2017 ta demostra compromiso di parti di Ministerio Publico den lucha firme di combati estructura dedica pa trafica droga cu coordinacion estrecha cu Ministerio di Gobernacion", el a destaca.

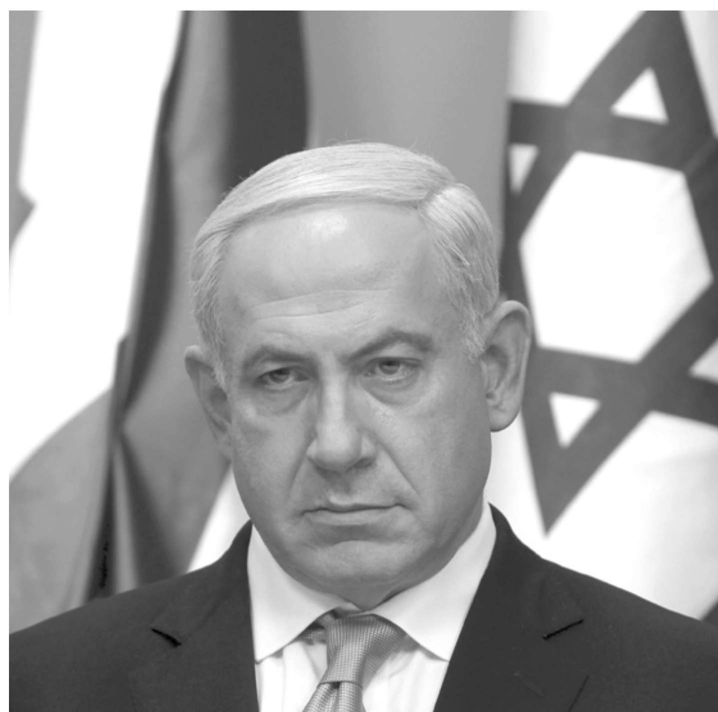
"Dios bendiciona bo", Netanyahu a bisa presidente di Guatemala pa traslado di Embahada na Jerusalem

JERUSALEM: Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu a gradici presidente di Guatemala, Jimmy Morales, cu "Dios bendiciona bo" pa su decision di traslada Embahada di e pais centroamericano na Jerusalem.

Den un comunicado chikito den su cuenta oficial di Facebook, Morales a bisa cu el a dicidi muda Embahada desde Tel Aviv, parando banda di Merca den un disputa riba condicion di Jerusalem, despues di papia cu Netanyahu.

Presidente Mericano, Donald Trump a reconoce Jerusalem como capital di Israel dia 6 di December, un medida cu a causa rabia den mundo Arabe y criticanan di aliadonan occidental.

Siman pasa, 128 pais a desafia Trump cu respaldo na un resolucion no vinculante di Asamblea General di Nacionnan Uni pa bandona nan reconocimento di Jerusalem.



Guatemala y Honduras tabata dos di algun pais cu a uni na Israel y Merca, cu a priminti muda nan Embahada na Jerusalem, vota contra resolucion di Nacionnan Uni.

Embahador Israeli na Guatemala, Matty Cohen, a bisa cu nan no a fiha un fecha pa traslado di e Embahada, "pero esaki lo tuma lugar despues" cu Merca traslada nan mesun Embahada na Jerusalem. Funcionarionan Mericano a indica cu esaki por tuma por lo menos dos aña.

Merca ta un fuente importante di asistencia na Guatemala y Honduras, y Trump a menaza cu corta asistencia financiero na paisnan cu ta apoya resolucion di Nacionnan Uni.

Condicion di Jerusalem ta un di e obstaculonan mas dificil pa un acuerdo di paz Israeli-Palestino. E Palestinonan cu kier Jerusalem oriental como capital di un Estado cu ta busca establece na Cisjordania y Gaza.

Comunidad internacional no ta reconoce soberania Israeli riba e ciudad, lugar di sitionan sagrado pa religionnan musulman, hudio y cristian.

Prome cu 1980, Guatemala - hunto cu Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Republica Dominicana, Ecuador, El Salvador, Haiti, Hulanda, Panama, Venezuela y Uruguay - tabatin un Embahada na Jerusalem.

Atracador ta Venezolano ilegal cu a drenta cu boto



ORANJESTAD(AAN): E homber cu Atraco Team ta investigando ta un Venezolano. El a drenta Aruba cu boto y tin algun tempo caba na Aruba.

El a keda deteni diasabra anochi den e area di Noord dirección Saliña Cerca. Su colega a logra huy. E Team di Atraco cu Arestatie Team a canta un bon bingo cu e caso aki. E material haya riba dje ta confirma cu ta procedente di e Atraco cometí más trempan. Esaki ta un di e delincuentenan cu ta yega Aruba den forma clandestino y ta keda atrás y comete crimen arma.

Mesun anochi di detencion, Ministro Andin Bikker bay na warda unda a papia cu e miembronan di Recherche. E sostén y oído di e mandatario di Husticia ta hopi importante. Pesey mes ta di aprecia cu Andin Bikker a sigui cu e presencia den casonan soluciona of casonan más serio.

E contacto directo di un mandatario responsabel ta bon pa asína nan mes mira e necesidad di e cuerpo.

Ainda e otro atracador ta liber pero por pone man riba dje na cualkier momento. Ta cuestiona di interroga y asína saca afo precisamente kende e otro ta. Además mester saca afo di kende e Auto ta cu nan tabata core aden. Ken ta facilita e grupo di delincuentenan aki auto etc pa nan por Move di un lugar pa otro.

1 MEDIUM
BBQ CHICKEN
& 1 MEDIUM
HAWAIIAN
PIZZA FOR
35.00 AWG
*Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.
DominosAruba
ORDER NOW
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

No ta mal idea pa fietspad na Malmok pa Arashi..

ORANJESTAD (AAN): --- Riba instruction di nan comandante patruya di Strandpolitie diabierna mainta entre 10:30 or pa 12 or y 30 a hiba control den area di Malmokweg y L.G. Smith Boulevard. Durante patruyahe nan a wordo para pa chofer di un Hyundai Tucson blauw. E chofer cu a keda desconoci a declara cu un rato prome na e rotonde di Marriott Hotel un peaton a saca un rifle for di yerba y a cana bay. Relaciona cu e informe patruya a bay na altura di e rotonde y vecindario pero nan no a wak ningun hende cu ta cana rond cu rifle. Na Arashi cu ta wordo bishita tanto pa turistanan y localnan cu ta goza di beach, e patruya a observa cu e ultimo dos dianan tin hopi trafico di tanto peaton y ciclistanan rond di "California Light House". E caminda no ta suficiente hancho pa tanto vehiculo di moter y ciclistanan y cu lo ta un bon idea pa acerca DOW pa laga pone un asina yama "Fiets Pad" prome cu desgracianan tuma lugar. E strip di hotel tabata calmo y Eagle Beach tabata masha hopi ocupa pa bishitantenan.



JANUARY 1ST 2018
Corals Restaurant 11:30am to 2:00pm

APPETIZERS, SALADS & PLATTERS
Assorted green salads, heart of palm
Curry chicken with quinoa salad
Grouper ceviche, crab meat salad
Marinated tomatoes, cucumbers and carrots
Beef carpaccio
International cheese board

SOUP
Clam chowder

MAIN DISHES & CARVING
Scrambled eggs, crush Texas potatoes
Dutch beef with green pepper corn sauce
Keshi yena
Grilled Mahi-mahi with champagne sauce
Turkey breast with orange sauce

SIDES
Gratin cauliflower
Ricotta ravioli with gorgonzola cheese

DESSERTS
Pecan pie, cheesecake, coconut cake,
Passion fruit bavaroise, raspberry crème brulee,
Mini eclairs

Mimosa Cocktail and Juices

$ 33.00 per person | $ 16.50 per child age 6-12
Children 5 years old and under free

All prices are in US$ and are subject to a 15% service charge and goverment tax.

FOR MORE INFORMATION AND RESERVATION
PLEASE CALL: 5973075

Follow us NOW!







Sams cu donacion special na varios Fundacion



ORANJESTAD(AAN): Temporada di pasco hopi ta e negoshinan cu ta haci algo special tambe pa e comunidad. E confianza haya cerca clientenan ta duna espacio pa duna back tambe na otronan den necesidad.







Pesey mes Sams by Manolo a escohe pa yama varios Fundacion y entrega un cheque na nan. E benta durante aña a bay bon y pesey mes nan a reparti e ganashi entre e Fundacionnan.

Cinco Fundacion a worde yama y asina un cheque a worde entrega na cada uno. E representantenan di cada Fundacion a keda masha contento. Gerencia di Sams



Melvin Tromp di AVP

Fraccion di MEP no ta stempel parlament pero un 'coalitie stempel'



ORANJESTAD(AAN)--Segun comunicado di parlamentario di AVP Sr. Melvin Tromp,"recientemente parlamentario di MEP sr. Vrolijk a indica cu nan si lo ta skerpi y no ta un 'stempel parlament.'

Ironico ta e hecho cu e ultimo desaroyonan netamente ta indica cu Aruba a conoce su prome "coalitie-stempel".

Sigur un di e prome fayonan contra principio democratico y pa nos pais Aruba ta ora cu 3 fraccion a dicidi di cera porta pa miembro di prensa. E motibo real y scondi ta pasobra nan no por cu critica riba nan maneho actual y lo kier impone dictadura den parlamento door di limita acceso di prensa djis pasobra nan no tin lomba asina hancho.

Sr. Tromp ta bisa cu ta e tipo di parlamentarionan aki ta e marionetanan di nan premier cu no sa miho pero ta manda nan expresa cualkier disparate.

E parlamentario a declara tambe cu lo tawatin 26 medida? Di unda? Loke si e parlamentario Vrolijk no ta expresa ta e pakete di medida di Gabinete Wever-Croes lo bay impone riba lomba di pueblo entre otro e pensioen y prima di AZV.

Ta asina cu director di SVB a indica poco siman atras cu loke tin na reserva ta netamente pa cubri pensioen pa un periodo specifico, nificando cu cualkier otro decision lo afecta e fondo directamente. Pero e parlamentario aki ciegamente ta kere den reduccion di edad di pensioen (un promesa populista) cu ta irealistico y cu lo tin consecuencianan dramatico pa e pensioen di e siguiente generacionnan.

Otro cos cu sr. Vrolijk no ta bisa ta cu ya caba Dangui Oduber a anuncia cu probablemente lo tin medida pa cu AZV pasobra ta door di e organo aki di seguro general tambe tawatin efecto riba deficit.

Kiermen cu AZV tin gastonan cu ta crece automatico y nan lo tuma mas 'landsbijdrage.'

Por ultimo, sr. Vrolijk ta ignora e hecho cu casi full un radio stacion sin educacion debido a wordo hinca den aparato gubernamental mientras e ta sinta ta klap man hunto cu POR y RED. Tur esakinan ta ehempel di e 'coalitie-stempel' cu a lanta y ta devastado pa e desaroyo di Aruba," e miembro di partido AVP, Melvin Tromp ta mustra.

HOLIDAYS OPENING HOURS

December 28	Main Office 8am – 7pm Tanki Leendert 9am – 7pm Boulevard 9am – 7pm San Nicolas 8am – 7pm
December 29	All stores 8am – 4pm
December 30	Main Office 11am – 3pm Tanki Leendert 9am – 6pm Boulevard 9am – 6pm San Nicolas 9am – 1pm
January 1	CLOSED
January 2	Open normal store hours

WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR 2018

Digicel

Noticia Internacional

Brasil a declara representante di Venezuela na Brasilia persona non grata

BRASILIA: Gobierno Brasilero a declara como "persona non grata" responsable pa Embahada di Venezuela na Brasilia, Gerardo Antonio Delgado Maldonado, den reciprocidad pa mesun decision di Asamblea Nacional Constituyente Venezolano pa loke ta trata Embahador di Brasil na Caracas.
E decision ta obliga Delgado Maldonado, kende ta representante di negoshi di Venezuela na Brasil, pa bandona e pais den un plazo cu ainda no a wordo determina, vocero di gobierno Brasilero a indica.
"Ta trata di un decision adopta pa simple reciprocidad", e vocero a bisa.
Ministerio di Relacionnan Exterior di Brasil a anuncia cu nan a wordo informa cu su Embahador na Caracas a wordo declara "persona non grata" y cu nan tabata wardando solamente un comunicacion oficial pa adopta mesun medida.
Gobierno di Venezuela, despues di decision di Asamblea Nacional Constituyente, a ordena expulsion di Embahador Brasilero na Caracas, Ruy Carlos Pereira.
Delgado Maldonado ta actual representante di Venezuela na Brasilia pasobra presidente Venezolano, Nicolas Maduro, a ordena e regreso na Caracas di su Embahador, Alberto Castellar, na Mei di 2016, despues di destitucion di presidente Brasilero, Dilma Rousseff, despues di



wordo someti na un huicio politico den Congreso pa iregularidadnan fiscal.
Maduro a considera gobierno di Michel Temer ilegitimo, e vice presidente cu a asumi despues di destitucion di Rousseff, e mesun motibo argumenta pa Asamblea Constituyente pa declara como "persona non grata" embahador Brasilero na Caracas.
Relacionnan entre Brasil y Venezuela, cu tabata hopi cercano durante gobiernonan di Hugo Chavez y Luiz Inacio Lula da Silva, a deteriora significativamente desde yegada na poder di Temer, un duro critico di regimen di Maduro y cu ta exigi regreso di democracia den e pais bisiña pa admiti regreso den Mercosur, cu a wordo suspendi na Augustus pasa.
Den un comunicado divulga siman pasa, Gobierno Brasilero a bisa cu e decision ta demostra un biaha mas "caracter autoritario di gobierno di Nicolas Maduro y nan falta di disposicion pa cualkier tipo di dialogo".
E decision di Brasil a tuma lugar un dia despues cu Canada anuncia expulsion di representante di negoshi di embahada di Venezuela den represalia igualmente pa decision di Gobierno di Maduro di declara un diplomatico Canades como persona "non grata".

Un Mericano a wordo nombra Director General di Unicef



E Mericano, Henrietta Fore, di 69 aña di edad, a wordo nombra Director General di Unicef, Agencia di Nacionnan Uni encarga cu proteccion di infancia, e organizacion multilateral a informa.
Fore, prome muher cu a dirigi agencia di Merca pa Desaroyo Internacional (USAID), lo asumi funcion di Anthony Lake, director desde 2010.
Secretario di Nacionnan Uni a anuncia e nombramento, y un vocero di Unicef a señala cu Fore a traha den sectornan publico y priva na Merca, como tambe pa organizacionnan no gubernamental a lo largo di un carera di cuatro decada.
Ademas di dirigi USAID, e tabata responsable di ayudo internacional den Departamento di Estado di Merca, y actualmente ta presidente di grupo industrial y financiero Holsman International.
Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres, a compromete su mes ora el a asumi su funcion na cuminsamento di aña pasa pa nombra hende muhernan pa directornan den puestonan di responsabilidad di Nacionnan Uni, mirando cu solamente un 25 porciento di e funcionnan aki ta ocupa pa hende muher.

Republica Dominicana a reduci casonan di dengue, colera y malaria, pero a registra mas caso di leptospirosis

SANTO DOMINGO: Malesanan manera dengue, colera, malaria, y meningococica a conoce un caida di casonan na Republica Dominicana, mientras cu casonan di leptospirosis a aumenta, segun Departamento General di Epidemiologia (Digepi) di Ministerio di Salud.
E ultimo boletin epidemiologico di e institucion a notifica un reduccion den incidencia di dengue desde prome siman di aña te cu siman 48, compara cu 2016, cu a registra 5.201 caso, menos cu 6.482 registra aña pasa.
Pa loke ta trata colera, e rapportnan a registra un reduccion di 1,019 caso compara cu 2016, na unda nan a registra 1,133 casos. Durante 2017 nan a registra solamente 114 caso.
Casonan fatal relaciona cu e malesa a cay cu 90 porciento, cu 4 caso den 2017 contra 27 na 2016.
Autoridadnan a registra te cu siman 48 di 2016 por lo menos 664 caso, periodo cu a conoce 2 caso fatal, y na 2017 nan a registra 380 caso y un fayecimento.
Pa di tres biaha e pais ta haya un reconocimento di 'campeon den lucha contra malaria' den Americanan di Organizacion Mundial y Panamericano di Salud (OMS/OPS).
Den caso di leptospirosis, cu desde cuminsamento di 2016 te cu siman 48 a registra 572 caso, cu 58 morto, mientras cu den mesun periodo di 2017, a registra 726 caso, loke ta nifica un aumento di 156, cu 72 morto.
E aumento ta pa motibo di fenomenonan meteorologico cu a trece inundacion den zonanan vulnerable.



Noticia Internacional

Kremlin a pidi investiga un yamado di boicot electoral di oposicion

MOSCU: Kremlin a bisa cu un yamado di lider opositor Alexei Navalny pa boicotea eleccion presidencial di otro aña mester wordo comproba pa wak si esaki ta cumpli cu ley, habriendo caminda pa un posible accion policial contra dje y su seguidornan.

Navalny a urgi pa boicotea eleccion di 18 di Maart, despues cu comision electoral central Ruso a dicta cu nan no por competi pa presidencia debi na un sentencia di prison contra dje, cu actualmente ta suspendi.

"E yamado pa un boicot lo rekeri un estudio escrupuloso, pa wak si ta cumpli of no cu ley", vocero di Kremlin, Dmitry Peskov, den un teleconferencia cu periodistanan.

El a nenga haci comentarionan riba decision di e comision, Peskov a descarta argumentonan cu un eleccion presidencial lo ta un farsa sin Navalny.

"E hecho cu un di e candidatonan no participa, no ta afecta legitimidad di eleccion", Peskov a comenta.

Navalny, un abogado di 41 aña, a bisa den varios ocasion cu e sentencia suspendi den su contra pa un caso di malversacion tin motivacion politico.

Navalny a expresa cu miyones di votador no por cumpli cu nan derecho di voto sin su participacion den eleccion, cu segun encuestanan lo wordo gana pa actual presidente, Vladimir Putin.

Union Europeo tambe a expresa nan duda riba decision di comision electoral Ruso di laga Navalny afo.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Canada lo expulsa Embahador di gobierno di Venezuela



TORONTO: Dos dia despues cu chavismo a expulsa representantenan di negoshi di Brasil y Canada pa critica accionnan di Caracas riba tema di derechonan humano, gobierno di Prome Minister Justin Trudeau a anuncia cu nan lo expulsa un diplomatico Venezolano y lo impedi regreso di Embahador di e pais, Gobierno a informa.

Durante e aña aki, varios pais di e continente a hisa nan voz contra medidanan di presidente Nicolas Maduro, acusand'e di trapa riba democracia y derechonan humano.

Venezuela a acusa gobiernonan extranhero di encurasha un golpi di Estado impulsa pa sectornan di derecha y gobierno Mericano. Caracas ya a retira su embahador den protesta pa sancionnan cu gobierno Canades a impone na September pasa contra gobierno di Maduro.

Den un comunicado, canciyer Chrystia Freeland a informa cu Embahador ya no tabata bonbini na Canada y cu representante di negoshi di Venezuela ta un "persona non grata".

Freeland a señala cu expulsion di Venezuela di diplomatico Canades, Craig Kowalik, anuncia den fin di siman pasa, ta "tipico di regimen di Maduro, cu a stroba consistentemente tur esfuerzo pa restablece democracia y pa yuda pueblo Venezolano".

"Canada no ta bay keda braza cruza mientras gobierno di Venezuela ta horta su hende nan derechonan humano y democratico fundamental, y nenga acceso na asistencia humanitario basico", segun e canciyer.

Na September pasa, Canada a impone sancionnan contra 40 alto funcionario Venezolano, incluyendo Maduro, den represalia pa su "comportamento anti-democratico".

Entre e personanan sanciona ta Minister di Interior, Nestor Reverol; di Defensa, Vladimir Padrino; di Educacion, Elias Jaua; presidente di Conseho Nacional Electoral, Tibisay Lucena, y varios huez di Corte Supremo.

Canada ta miembro di Grupo di Lima, un grupo di 12 pais Americano cu ta aborda crisis Venezolano. E grupo lo reuni na Chile otro luna.

Gobierno Canades a hisa tono contra chavismo pa incita un dialogo cu oposicion y a adopta un serie di sancion contra e pais.

Siman pasa, Ottawa a dicidi, entre otro medida, prohibi presencia den su teritorio na 52 funcionario di Venezuela, Rusia y Zuid Sudan, kendenan nan ta acusa di corupcion of ta vincula cu violacionnan di derechonan humano.

Francia a aplica man duro contra imigracion ilegal

PARIS: Gobierno Frances ta aplicando man duro contra imigrantenan cu ta den e pais ilegalmente, apesar di denuncianan cu esaki ta causando abuso y dañando reputacion nacional di tolerancia.

Presidente Emmanuel Macron a exigi saca for di cayanan tur migrante prome cu aña termina. Ta improbable cu e plazo wordo cumpli, pero gobierno ta aumentando expulsion, intensificando presion riba extranhero cu a yega pa motibonan economico y permiti cu polis revisa documentonan di identidad den shelternan di emergencia.

A surgi denuncianan cu medidanan fuerte contra migrantenan contradeci imagen cu Macron a cultiva como humanista contra candidatura populista anti-imigrante cu el a derota den eleccion. Nan a alega ademas cu compara cu presidentenan anterior, e ta daña imagen di e pais como cuna di derechonan humano.

Desde fronteranan cu Spaña y Alemania, migrantenan a sigui drenta Francia. Solamente na Paris, polis a evacua alrededor di 30.000 migrante cu tabata drumi riba caya den ultimo dos aña.

No tin duda cu sistema pa acoge imigrantenan na Francia tin nan defecto. Tin hopi tardanza pa haya vivienda y rijnan largo den proceso pa solicita asilo.

Esnan cu ta haya asilo, ta haya vivienda temporal, pero solamente un di tres parti di 95.000 solicitante ta logra esaki, segun cifranan oficial.

Otro aña gobierno lo discuti den Parlamento un ley pa reestructura sistema di imigracion. E ley lo aumenta cantidad di solicitud di asilo permiti, pero tambe lo duplica 90 dia, lapso cu un persona sin papel por keda den un centro di detencion. E estrategia nobo, segun voceronan di gobierno, lo ta "balansa" y "eficiente".





Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

TA FURA STOEL
561-2941

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

GRATIS
Auto bieu den cura?
Nos ta piki nan Gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, frigidaire, wasmachine, stoof, tv, etc gratis. Yama nos na tel: 561-4297 / 561-5179
Arubiano Balente.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattresses.
Also: Car Seats
Tel: 582-0383
Leslie Maduro.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime, 562-3446.

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA BENDE
3 Nissan Sentra 2006/2004, automatic y pieza di Nissan Sentra.
Tel; 585-7907 / 565-8162

TA HUUR
Un apt. studio Afl. 850,= +/ Afl. 800,=. Un apt. di 1 camber. Awa y coriente no ta incl., sin airco, internet y cable ta incl.
Situa na Ponton, Hubadastraat 16.
Yama cel: 594-4368.

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736

TA HUUR
Un studio apartment Afl. 800,= + deposit Afl. 800,=. Ta inclui coriente (110) y cable pa 2 persona, cerca di centro.
Cel: 566-3902.

Buscando cas pa huur na Noord.
URGENTE.
Yama 566-9290

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cel; 568-1347, Raul.

REPAIR INSTALL & SERVICE
CU GARANTIA
Airconditioning - frigidaire - wasmachine - stove - cooler - freezer - dryer - forno - icemaker etc.
Cel; 561-2477 / 565-6858.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matras, stoel, sofa etc. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mercancia nobo y second hand. TV, washmachine, freezer, airco y mucho mas. Tel: 741-7432 / 585-9855, Cumana 69

TA HUUR
Apartamento.
Informacion
597-1838 / 594-5743

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Tanki Leendert den bon condicion di 3 camber y 2 baño y pa Afl. 299.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ARUBIANO TA OFRECE
Corta mata y yerba, lanta sushi.
Mudansa y mas.
Cel: 662-3757.

Remitido

Minister di Finansas : Atencion!

Situacion di Finansas di Aruba mester di medidanan efectivo pa logra mehora e situacion. Hopi bon pa lesa den prensa cu Minister ta menciona y reconoce cu tin hopi compañía/negoshi cu no ta cumpli cu leynan y nan no ta pagando ni belasting na Departamento di Impuesto ni nan ta pagando nan obligacionnan na SVB pa loke ta trata primanan di seguro social. Minister ta dal e clabo riba su cabes. Awor acción!

Sugerencianan:

1.laga Gobierno tuma e decision cu Gobierno no ta “deal” cu ningún compañía/persona cu no ta inscribi na Departamento di Impuesto como pagado di belasting; e medida aki mester ta aplicabel pa tur compañía/instancia di Gobierno.

2.exigi di Departamento di Impuesto y SVB pa nan coordina/controla si tur compañía/instancia ta inscribi cerca tur dos ; efectua un “cleaning” manera cu Censo y AZV a haci pa loke ta nan clientenan.

3.introduci y mantene un lista preto di tur compañía/instancia y nan doñonan cu no ta cumpli cu nan obligacionnan financiero cu Gobierno y cu companianan/instancianan di Gobierno. Asina por tuma e medidanan necesario contra nan.

4.lanta un “task-force” encarga exclusivamente cu realización di e puntonan ariba menciona y cu tambe lo por duna Gobierno conseho , a base di nan experiencia, con ta e mihor forma pa organisa tur cobramento pa Gobierno y su companianan. Por ta cu mester lanta un instancia encarga exclusivamente cu cobramento pa Gobierno y su companianan???

5. raporta na pueblo regularmente con e proceso ariba menciona ta avansa.

No hasi caso di buya cu Kamer van Koophandel lo por hasi pa impedi aplicación di e sugerencianan ariba menciona. A bira tempo pa manda un senjal cla y raspa cu companianan cu no por cumpli cu leynan di Aruba no merece di ta existi na Aruba.

R. Arends.
rsarends@hotmail.com

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe.
Mesora y bon prijs.
Cel; 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

ATCO ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

“Mona “ keto bay ta pidi placa

ORANJESTAD (AAN); Na altura di Aruba Store den Bernhard straat diabierna un choller tabata hasiendo fastioso. Patruya na yegada a topa e muher choller “Markiet” R.A. mihor conoci como “MONA” cu ta cana rond riba parkinglot y ta pidi clientenan placa. Patruya core cu “Mona” di e lugar y un rato despues un conoci a bin busk’e cu auto.

MENU SPECIAL
diaranson 27 dec. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
carni stoba, galiña stoba, breaded shrimp basket y sopi di dia.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

PLOMERIA Y CONSTRUCION
Nos ta hacie tur trabao di plomeria grandi y chikito.
Lavamano, w.c., lavaplato y ducha.
Tel: 563-6470 / 563-9130

TA HUUR
un Cas consistiendo di 3 kamber, un baño, cushina, comedor, sala y veranda, cu cura grandi.
Pa info.: 594-8842.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Corte a duna WEB rason di kita su director



ORANJESTAD(AAN): --- Durante su di tres apariencia dilanti Corte buscando rason den e disputa cu a presenta y cu a conduci na su retiro de inmediato, Oslin Julian (OJ) Boekhoudt a haya di tende e siman aki cu atrobe e no tin rason y cu WEB tabatin motibo pa a kit'e for di trabou. Asina mes e tres Hueznan den Corte Comun di Husticia di Caribe Hulandes a admiti si cu WEB no a actua elegante y no semper corecto den e proceso. Asina mes, nan ta haya cu e interes di WEB ta pisa mas cu esun di O.J. Boekhoudt y como tal a confirma e decision di Corte den Prome Instancia.

Carera di O.J. Boekhoudt

Oslin J. Boekhoudt ta naci dia 19 di januari 1959 y desde dia 1 di september 2009 tabata den funcion na WEB Aruba NV como Director General. E ta den e funcion di "Statutair Directeur" cu un acuerdo di trabou pa tempo indefini. Su ultimo salario tabata Afl. 22.000,= pa luna bruto. Banda di su salario e tin un "Vakantie Toeslag" di Afl. 25.080,= pa aña y fin di aña ta cobra un "Bonus" di no menos cu Afl. 44.000,= pa aña.

Kico a pasa

E doño di WEB, esta e compania Utilities Aruba NV a haya presion di nan doño, Gobierno di Aruba, cu tabatin critica pisa pa e forma di maneha di O.J. Boekhoudt, su forma di comunica cu e Hunta di Comisarionan, cu Gobierno y cu otro partnernan den e industria. Relaciona cu esaki, a yama un reunion "Buitengewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders" di Utilities Aruba NV. Dia 27 di mei 2015 den cual Minister Ing. Mike de Meza tambe tabata presente den representacion di "aandeelhouders" (lesa Gobierno) y na final a conclui cu nan no tin confiansa mas den O.J. Boekhoudt. Consecuentemente Utilities Aruba NV a yama un reunion di "Raad van Commissarissen van Utilities Aruba NV" dia 5 di juni 2015 den cual a instrui e director di Utilities Aruba NV pa comunica cu e Hunta di Comisarionan di WEB y pa instrui nan cu mirando e decision di e doño, Gobierno di Aruba, pa kibra confiansa cu O.J. Boekhoudt, cu ta bira masha dificil pa want'e den su funcion.

Dia 11 di juni a tuma luga un reunion di "Algemene Vergadering van Aandeelhouders van WEB Aruba NV" na oficina di Utilities Aruba N.V. den cual e director O.J. Boekhoudt tambe tabata invita. Ey a informe di e situacion pa cu su posicion, e kehonan riba su maneho, comunicacion malo, falta di comparti informacionnan financiero di e compania, cu consecuencia cu e compania a perde placa na aña 2014, ta conduci cu ta dune retiro mesora. Como cu nan tin un acuerdo di trabou den cual a fiha un termino di 6 luna di aviso ora di retiro (opzeggingstermijn), a informe cu inmediatamente dia 11 di juni 2015 e ta perde su trabou, ta prohibi'e di drenta oficinanan di WEB pero ta sigui pag'e te 31 di december 2015.

O.J. Boekhoudt a protesta contra retiro

Den un caso civil di dia 21 di juni 2016, abogadonan mr. J. Swaen y mr. D. Passchier a defende e ex-Director di WEB Aruba NV y a demanda e compania nacional di produccion di energia pa hala ambos decision aden, tanto su retiro como tambe su prohibicion di entrada. Tambe ta pidi Huez, den caso cu e haya cu su retiro ta bon, pa e obliga WEB pa pag'e un suma di daño y perhuicio. El a pidi Hues pa tene cuenta cu su edad, 56 aña, ora di e disputa laboral, y cu ta dificil pa haya un trabou den e mesun funcion na Aruba. Tambe cu dor di e retiro inmediato, ta strob'e haya un otro trabou na Aruba, door cu nos ta un isla chikito.

Corte den Prome Instancia: Directornan semper ta core mas risico

Den su evaluacion, Huez mr. Y. Vanwersch a tene cuenta cu e funcion di un Director ta pa percura pa e compania haci ganashi. Pa esey e doñonan ta deposita hopi confiansa den dje. Ta pag'e extra y mas cu tur otro, pa e por eherce e funcion delicado aki. Pero, e salario halto y beneficionan ta mara na e realidad cu na cualkier momento, tin ora sin previo aviso y sin un motibo valido, por kibra e confiansa den e Director y como tal ta perde su trabou. Ta cu e realidad aki den mente, Corte den Prome Instancia a dicta cu:

"HET ONTSLAG VAN EEN DIRECTEUR AANZIENLIJK MINDER SNEL DOOR DE RECHTER ALS KENNELIJK ONREDELIJK KAN WORDEN GEKWALIFICEERD DAN HET ONTSLAG VAN EEN GEWONE WERKNEMER. DE REDELIJKHEID VAN EEN AAN DE STATUTAIR DIRECTEUR GEGEVEN ONTSLAG DIENT OM DEZE REDEN MARGINAAL GETOETST TE WORDEN".

O.J. Boekhoudt no a bay man bashi

Aunke e no a haya un suma di placa paga ora el a bay, Corte den Prome Instancia a tene na cuenta cu el a sigui cobra durante 6 luna largo sin cu e mester a traha na WEB. Corte a tene cuenta cu entre 11 di juni pa 31 di december 2015, O.J. Boekhoudt como Director saliente a cobra un total di Afl. 132.000,= na salario, el a cobra Afl. 25.080,= na Vakantietoeslag y riba dje, prome cu el a bay na december, a cobra su "Bonus" di Afl. 44.000,= pa asina hunto suma un total di Afl. 201.080,= na entrada acomula den e ultimo 6 lunanan cu e tabata na cas. Cu e tabata kier mas cu esey, Corte ta haya cu no ta necesario.

Corte di Apelacion

Dia 22 di juli 2016, OJ Boekhoudt, por medio di su abogadonan Swaen y Passchier a apela e sentencia di Corte di Prome Instancia den "Burgerlijke Zaken". WEB a conta su e mesun dos abogadonan, esta mr. Dello Gomez y mr. Bryan Coffie di Bufete Go-Bik. E siman aki, dia 19 di december 2017, Corte Comun di Husticia di Caribe Hulandes, den cua tres Hues, esta e Magistradonan mr. S. Carmelia, mr. E. Saleh y mr. H. Fehmers a dicta nan veredicto den sala di Corte na Aruba.

Corte di Apelacion ta pensa otro cu Corte di Prome Instancia

Contrario na e Hues den Corte di Prome Instancia cu a opta pa no "toets" e "redelijkheid" di e retiro de inmediato di e Director di WEB, e tres Huesnan den Corte di Apelacion si ta considera cu e decision di WEB tabata "onredelijk". Asina mes, nan ta di acuerdo cu e Hues anterior cu como Director, Bo mester ta consciente cu Bo tin un "afbreukrisico" hopi mas halto cu e demas empleadonan di e compania y cu na cualkier momento e doñonan por bisa Bo cu nan no tin confiansa mas den Bo. Ta pesey a regla un salario masha lucrativo, cu ta inclui varios bonus y hasta un "opzeggingstermijn" di 6 luna, cu de facto ta hopi mas cu e averahe di trahadonan cu pa ley ta conta cu cu un termino di solamente 2 luna di salario.

Opinion legal di Abogado mr. Arie Swaen

Siendo un di e abogadonan cu mas aña di experencia y conocemento den e tipo di casonan asina, e ta sinti cu Corte Superior a kiboca su mes den e caso aki. Pasobra ta imposibel pa considera cu e retiro tabata "onredelijk" pero despues toch ta bay di acuerdo cu e sentencia di Corte di Prome Instancia. E ta sinti cu asina cu a confirma cu e decision pa kita e Director di trabou asina sin mas di un dia pa otro, sin dune espacio pa coregi su erornan, sin cu e por a bringa su retiro, cu ora considera esey como "onredelijk", cu mester a considera mesora pa obliga WEB un miho pago na e ex-Director. No ta esey so, na mas momento den e sentencia, Corte Superior a mustra di no tabatin e mesun opinion cu e prome Hues, pero cu asina mes na final ta confirma e mesun sentencia, locual e ta lamenta masha.

Sentencia Corte Superior

Den e caso den Corte di Prome Instancia a dicta cu OJ Boekhoudt mester a paga e gastonan di abogado di WEB balora na Afl. 2700,=. Den e sentencia di Corte Superior, a ratifica e sentencia di Corte den Prome Instancia y riba dje a condena OJ Boekhoudt pa paga e gastonan di abogado na banda di WEB, balora na Afl. 6000,= y aumentando cu e interes legal cu ta cuminsa core desde dia di e sentencia te dia cu e caba di pag'e.

Ta apela e caso na Corte di Casacion na Hulanda?

Ainda abogado mr. Arie Swaen no por contesta esaki pasobra lo mester sinta cabes frieu pa analisa e decision hunto cu su cliente. Aunke hopi biaha e tipo di casonan asina ta bale la pena, no por kita for di e realidad cu e casonan asina ta tuma hopi tempo y ta hopi mas costoso.

Oracion pa awe:

Señor Hesus, hopi mucha di nos famianan no ta sinti e amor di un cas di famia. Nan mayornan tin otro co “mas importante” di hasi, cu esuca nan yiunan.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

“Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, Senor ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forza”
Ps: 23:1,2,3

A fayece cristianamente na edad di 85anja:



Sarah Croes-Koolman

mihor conoci como: “Chichi” of “Chichi di Tantana”

Na nomber di su:
Esposo: Hildo Croes

Yuinan: Anna (Anchi) y esposo Peter Bohré na Hulanda
Angelina (Inchi) na Hulanda
Maria y esposo Gerard Suijkerland na Hulanda

Su nietonan: Mirella Bohré y Patriek Derkx
†Gabriël Jeelof
Michaela Jeelof

Su biesanietanan: Eliza Derkx
Romee Derkx
Cunanan: Hipolita Croes
Stella Croes
Coleta Feliciano
Swa: Mario Croes
Primo y primanan na Aruba

Bisinjanan di Weg Sero Blanco na San Nicolaas

Comer y compernan na Aruba

Famia: Koolman, Croes, Irausquin, Maduro, Geerman, Luciana, Kock, Jacopucci

Acto di intiero lo tuma lugar na Hulanda

Adres pa correspondencia:
Maria Suijkerland-Croes
De Zeiler 164
1991 XE Velserbroek
Nederland
m.suijkerland@icloud.com
031-6-22 48 44 47

Nos ta pidi disculpa cu si den tristesa nos por a lubida algun famia

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi
bolbe haya forza.
Salmo: 23.1



Cu inmenso tristeza na nos curazon,
pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento di:

Sra. Maria Elizabeth Geerman

Mihor conoci como: Chia of Marira di Chic
Viuda: di Werleman
*02-07-1933 - +24-12-2017

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa.
“Salmo 23”

Cu imenso tristeza na nos curason nos
ta anuncia fayecimento di

Norma I. Pauletta Celie

*22 Juni 1933 – † 24 Dec 2017

Acto di entiero lo wordo anuncia
despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fallecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

“Señor ta mi wardador,
min’tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Cu honda pena nos ta anuncia
fayecimento di :

Lino F. Paskel

*21 April 1931 †25 December 2017

Acto di entiero lo wordo anuncia
despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home taextende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Remitido

Un suplica na Minister di Turismo

E espacio cu a keda habri y exponi na unda antes Hotel Bushiri tabata, a bin resulta di ta un area super bunita, cu su palonan di coco y e lama y beach visible.

Practicamente no tin beach similar mas riba e isla, como cu tur lugar cu tin playanan asina, tin hotelnan construi dilanti di nan.

Esaki ta haci mi corda e Aruba di antes prome cu a construi e hotelnan na Palm Beach.

Un suplica fuerte ta bay na Minister di Turismo Sr Dangui Oduber pa por fabor no construi e supuesto Sport Hotel planea, riba e lugar aki, pues e tereno di ex-Bushiri Hotel.

Envez di pone eynan, por fabor considera por ehempel un tiki mas p'ariba riba e parti mas west di e ex-Container Haven.

E proyecto di un Sport Hotel ta super, e unico cos cu ta pidi ta di traha esaki djis un tiki mas p'ariba y laga e beyesa di playa aki manera cu e ta pa e pueblo. Mi ta un MEP raha y esaki no tin nada di haci cu politica.

Un ciudadano.
(Nomber y adres
conoci na redaccion)

Den marduga ladron a bay cu 4 TV for di un cas

ORANJESTAD (AAN); --- Kiebro den cas den Caya Bonaire a wordo reporta diahuebs mainta. Comandante riba servicio encarga cu distrito San Nicolas a dirigi su patruya na e adres.

Na yegada e señora di inicial P.P. a declara cu diahuebs 21 December 2017 pa mey anochi el a laga cas na lock y intacto atras. Riba e mesun dia mainta 6:45 or el a bolbe y a constata cu porta di cushina tabata habri.

P. a sigui declara di a drenta controla y a constata cu desconcinan a baha bay cu 4 televisor, 1 instalacion di radio, prendanan, 1.000 florin, un boter di Absolute Vodka mas dos Laptop marca Toshiba. Keho ta tuma.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Maria Isabel Croes-Aguilar Delgado

***29-11-1971 - †20-12-2017**

Na nomber di su:
Casa: Emile Joseph Augustin Croes
Yiunan: Allison Anna-Marie Croes
Ellisa Alessandra Croes
Mama: Rebeca Delgado Ccaquito
Tata: José Aguilar Florez
Rumannan: Carlos Huaca Delgado y famia
Luchó Huaca Delgado y famia
Chela Huaca Degado y famia
Arturo Aguilar Delgado y famia
Rosa Luz Aguilar Delgado y famia
Rebeca Aguilar Delgado

Acto di condolencia y despedida ta tuma lugar diaranson 27 di december 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. E restonan di nos defunto stima lo wordo crema.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Pablo Jesus Geerman

Mihor conoci como Fadi of Fai

Gradicimento ta bai na tur famia stima, amigo y conocirnan cu a duna nos sosten durante e momentonan dificil. Na tur mensahe, yamada, flor, krans cu nos a ricibi.

Na e cantantenan, cu a canta asina bunita. Un danki ta bai pa Smith & Dorlas, Pinnochio Party Rental, famia Tromp-Vrolijk y na Fantatic Gardens

Danki na Edmund Harms Foundation pa nan atencion na nos defunto stima. Tambe un danki na Dr Fernandes, Dr van Kempen, Dr Petronilia y Dr Samson.

Alaves nos ta invita boso pa 3 Santo Sacrificio di Misa pa nos defunto stima. Diahueps 28 December, Diabierna 29 December y Diasabra 30 di December 2017 Pa 7or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera. Danki di profundo di nos curason. Despensa nos, si den Nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Por poco tabatin drama na "Choller Hous di Boei"

ORANJESTAD (AAN): --- Na warda di polis San Nicolas diasabra 23 di december pa 10 minuut pasa di mey anochi a acudi na warda e conocido di justicia D.A.H Andrea cu a declara cu e tabata mey anochi na e "Choller House di Boei " situa na Caya Sint Lucia.

Aki a yega e conocido di husticia, e muher Y.E. Turnbull y a exigi di dje placa.

Andrea a saca 20 florin cu e tabatin y a entrega Y.E. Turnbull pero e muher no tabata nada contento y a saca cuchio y a exigi mas placa. Ora cu Andrea a bisa Turnbull cu no tin placa mas, Turnbull a hink'e cu e cuchio na altura di su pia robez.

Despues Turnbull a pasa man pa un bate di baseball y a zwaai e bate den direccion di denunciante y a consecuencia di swing, e bate a dal e na altura di su man robez.

Andrea a cana bay warda pa denuncia e sucedido y berdad e tabatin hinca na altura di su pia robez ariba y un fractura na su dede di renchi di su su man robez.

A hiba Andrea Centro Medico ISAM pa trato medico. Mientras tanto patruya a core den centro di San Nicolas y vecindario en busca di e muher Turnbull y den Caya Sint Kitts na altura di tereno di Basketball den Village polisnan a wak e muher y a detene como sospechoso y a hib'e warda y a present' e dilanti fiscal auxiliar y el a keda cera pa mas investigacion.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga tur locual mi t alaga atrás keda bunita
y laga esakinan termina bunita

Cu inmenso tristeza den nos curason pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di



Bartholomeus Gerardo Thode

Mihor conoci como: "Omo Geraldo"
*24-08-1930 - †22-12-2017

Esposa: †Bernadina Thode-Brete

Na nomber di su:
Yiu: Anthony Thode

Sobrina(o) stima: Marcia Kelly
Hubert Kelly

Rumannnan: †Felicia y †Bernardo Kelly-Thode y famia
†Ambrosio y †Ramona Thode-Helena y famia
†Bruno y †Ursula Thode-Martis y famia
Elvira y †Mathias Kock-Thode y famia
Mario y Marelva Thode-Trinidad y famia

Omo: Gabriel Helder y famia

Cuña: Florentina de Cuba y famia
†Reineta Boekhoudt y famia
†Catharina Carrasquero y famia
†Elizabeth Brete y famia

Tur su sobrino y sobrinanan, prima y primonana, ihanan, excoleganan di Astec y Security Crime Prevention

Demas famia: Thode, Brete, Tromp, Kelly, Helena, Martis, Kock, Trinidad, Helder, Middendorp, Obispo, Francisca, Constancia, Donata, Donati, van Cleef, van der Biezen, Willems, Werleman, de Cuba, Boekhoudt, Carrasquero, Everon, Albertsz, Kruyswijk, Ras, Panneflek, de L'Isle, van de Linden, Ustacia, Thomas, Winderdaal, Croes, Hernandez, de Cam, Mercelina, Pourrier, de Weever

Acto di condolencia y despedida ta tuma lugar diahuebs 28 di december 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, después cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta lamenta nos pero nos no por ricibi bishita na cas.

Rosea di chofer bebi a red'e cu e mester a supla

ORANJESTAD (AAN): -- Durante patruya policial encarga cu distrito Santa Cruz den marduga tabata patruyando direccion pabao riba e caminda Kibaima/Tanki Flip, na altura di Bright Bakery.

Central di polis a reporta cu personal di "TRS" a constata cu un chofer envolvi den dalmento di auto ta bao influencia di bebida alcoholico. Patruya a bay mesora na esitio di dalmento y na yegada polisnan a wak un Toyota Yaris color blanco number A-49908 cu a bolter.

Ora polis a atende e chofer mesora nan a constata cu e homber su rosea ta hole fuerte na bebida alcoholico. E sospechoso a wordo bisa pa pasa test alcoholico y el a coopera y a supla .

E resultado a Sali negative pe. Serca e agentenan a surgi e sospecho cu e chofer a viola ley di trafico pa cual polis a detene e chofer K.M. Regales cu den dos siman lo ta 25 aña die dad.

El a wordo transporta pa warda di polis Santa Cruz y presenta dilanti fiscal auxiliary.

Aki el a pasa test di rosea cu tambe a Sali negative pe. Consecuentemente a hala rijbwijs di e chofer aden. Despues di interogacion K.M.R. por a bay cas.

Polis a manda hendenan pafo di Nightclub pa nan sigui festeha paden

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu molester cu bishitantenan di Dubai Nightclub situa den Wilhelminastraat ta ocasionando pa e area, patruya di Polis di Oranjestad a wordo manda pa atende.

E asistencia a ser manda Dialuna marduga.

Ademas debi cu e bishitantenan ta causa problema riba caminda publico y ta stroba trafico. Patruyanan cu a presenta a topa enberdad hopi hende pafo di e localidad.

E bishitantenan a worde a worde notifica cu nan no por keda para pafo di e localidad y mey-mey di caya, y cu nan mester ta paden.

E personanan a mustra comprension y nan a drenta den e localidad.

E relato oficial di Polis ta mustra cu Patruya a papia cu e doño di e Nightclub, e comerciante di C., e ultimo a worde poni debidamente na altura cu no por ta cu su bishitantenan di su localidad ta pafo y tambe ta causa molester riba caminda publico.

Ademas segun e rapport di Polis, e comerciante C. a worde poni na altura si acaso patruya un biaha mas mester bini pa molester relaciona cu e negoshi ta causando, e ora a base di ta stroba orden publico, e Nightclub lo worde sera.

Asina e comerciante C. a worde poni responsible pa e bishitantenan di su Dubai Nightclub.

Den madruga Polis no a logra gara e Chihuahua

ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna madruga cu Central di Polis a dirigi patruya na altura di luznan di trafico den Van Leeuwenhoekstraat . Esey ta debi cu tin un persona sospechoso eynan, kende a declara di tabata polis. Patruya Oranjestad na yegada enberdad nan a topa nan colega y e ta declara cu un cacho Chihuahua ta cana riba caminda y el a trata pa gara e cacho chikito.

El a purba na gara e Chihuahua pa evita algo pasa e cacho. Patruya a duna nan colega un man pero nan no por a gara e cacho debi na su rapidez, pues e Chihuahua aki no obstante su grandura, tog ta core masha liher.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi
bolbe haña forsa."
Salmo 23



Cu inmenso dolor na nos curazon
nos ta anuncia fayecimento dia
25 december di Señor

Ifno Leon Isaac Heye

mihor conoci como Boy
na edad di 88 aña

Acto di condolencia y despedida lo worde anuncia despues.

Aruba a sinti e cambio bek ora di haci compras den centro di ciudad

Ambient'i fin di aña den caya Betico Croes tabata un exito grandi











ORANJESTAD(AAN)---Segun un comunicado di gobierno di Aruba, e comision cu a wordo instituti recientemente pa Gobierno di Aruba cu e meta pa trece actividad y bida bek den Caya Betico Croes, den colaboracion cu ATA a sa di organisa un tremendo y exitoso "Ambient'i fin di Aña" e fin di siman cu a pasa.

E comunicado ta menciona cu na momento cu Gobierno di Aruba a anuncia cu lo trece ambiente atrobe den e dianan prome cu fiesta di Pasco y Aña Nobo, e curiosidad a drenta tambe den e pueblo.

Diabierna, diasabra y diadomingo, comunidad a sali pa sostene e actividad den Caya Betico Croes. For di 10'or di mainta te anochi, e publico por a haci nan ultimo compra di Pasco den un ambiente diferente. For di diferente entretenimento pa muchanan te cu concierto anochi.

E Comision di Caya Betico Croes ta consisti di diferente representantenan di varios ministerionan entre otro Ministerio di Asuntonan Economico, Ministerio di Infrastructura, Ministerio di Transporte, Ministerio di Husticia, Ministerio di Turismo cualnan tur ta cay bou di Ministerio di Asuntonan General.

E intencion ta pa trece un ambiente inolvidabel durante e ultimo dianan aki di aña 2017 y habri un aña 2018 cu e speransa cu Caya Betico Croes lo sigui haya atencion debido for di Gobierno di Aruba pa di e forma aki e comunidad completo di Aruba por cuminsa sinti e cambio di e ambiente cu antes Caya Betico Croes tabata ofrece.

Gobierno di Aruba ta gradici sra Lindy Croes kende a wordo apunta pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa encabesa e comision aki. Danki na tur esnan cu a haci e experiencia di haci compras den Caya Betico Croes mas placentero y atractivo e fin di siman cu a pasa. Un invitacion ta keda pa bin celebra den bon ambiente un biaha mas e fin di siman aki na unda e comision tin mas sorpresanan pa comparti cu e comunidad di Aruba.

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid Dec 23-24

*matinee: @Ren: EVERYDAY, @Paseo: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	Show	Times	Rating
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE	daily:	5:00 7:30	NEW PG-13
	matinee:	12:00 2:30	
	late:	10:00 - 11:55	
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE 3D	daily:	8:45	NEW PG-13
	matinee:		
	late:		
PITCH PERFECT 3	daily:	4:40 6:50 8:55	NEW PG
	matinee:	12:30 2:35	
	late:	11:00	
DOWNSIZING	daily:	5:55 9:05	NEW PG
	matinee:	3:05	
	late:	11:15	
FATHER FIGURES	daily:	6:30 8:55	NEW R
	matinee:		
	late:	11:20	
STAR WARS THE LAST JEDI	daily:	4:50 7:55	PG-13
	matinee:	1:45	
	late:	10:00	
FERDINAND	daily:	4:15	PG
	matinee:	11:45 2:00	
	late:		
COCO	daily:		PG
	matinee:	11:45 2:05	
	late:		
GEOSTORM	daily:	4:25 6:45	PG-13
	matinee:		
STAR WARS THE LAST JEDI 3D	daily:		PG-13
	matinee:	12:00	
THE STAR	daily:		PG
	matinee:	11:50	

AT PASEO HERENCIA

Movie	Show	Times	Rating
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE	daily:	4:35 7:05 9:35	NEW PG-13
	matinee:	2:00	
	late:	12:05	
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE 3D	daily:	4:30 7:00	NEW PG-13
	matinee:	2:00	
	late:		
PITCH PERFECT 3	daily:	7:00 9:05	NEW PG-13
	matinee:		
	late:	11:10	
DOWNSIZING	daily:	5:20 8:10	NEW PG-13
	matinee:	2:30	
	late:	11:00	
FATHER FIGURES	daily:	6:45 9:10	NEW R
	matinee:		
	late:	11:40	
STAR WARS THE LAST JEDI	daily:	5:20 8:25	PG-13
	matinee:	2:15	
	late:	11:30	
FERDINAND	daily:	4:40	PG
	matinee:	2:20	
	late:		
COCO	daily:	4:25	PG
	matinee:	2:05	
	late:		
GEOSTORM	daily:	9:30	PG-13
	late:	11:50	

SPECIAL PROMOTIONS

MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO
TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE

LATEST RELEASES

FATHER FIGURES
JUMANJI
MATT DAMON DOWNSIZING
LAST CALL PITCHES

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Partidonan di carta a entrega basket di Pasco na algun famia











ORANJESTAD(AAN)-- Temporada di Pasco y Fin di Aña ta un temporada pa comparti, pero tambe pa refleha kico tur a pasa durante henter e aña. Esaki ta e proposito di Post Aruba N.V. p'e temporada aki, pero tambe pa yuda famianan cu ta den necesidad.

Post Aruba N.V. a parti basketnan di Pasco pa famianan cu por haci bon uzo di dje. Manera Post Aruba N.V. ta bin ta haciendo den e ultimo añanan, pa medio di cada partido di carta a scoge un cas riba nan ruta. Ta trata di 32 ruta y a parti un basket di Pasco na cada famia scogi den cada ruta.

Pa cu e accion aki Post Aruba N.V. a haya e contribucion di Tropical Bottling, Martijn Trading y Frasa. Post ArubaN.V. ta gradici cada un pa yuda haci e partimento di basket uno mas grandi. Post Aruba N.V. ta desea henter pueblo di Aruba un Feliz Pasco y un prospero 2017.

A funda e compania priva Post Aruba N.V. na aña 2005. Su oficina principal ta situa na J.E. Irausquin Plein # 9 na Oranjestad y tin 2 oficina adicional na Santa Cruz y San Nicolas. Ey ta ofrece tur tipo di servicio, for di manda un envelop, te na carga pisa. Post Aruba N.V. ta conta cu 111 empleado, cu diariamente ta yega na 42 mil adres situa tur rond di nos isla. Mas cu djis un servicio, e empleadonan atento ta percura pa tanto comunidad como sector comercial por comunica cu otro.





Awe ta cumpli un aña mas di bida JENNY-VILA MERVEILLE. Pabien ta bini di su casa y famia y conocirnan. HOPI PABIEN.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551







pa biba mihor

Introducing the latest in air-cooling technology!

Panasonic

NEW
AERO SERIES
featuring AEROWINGS



SLIM & SLEEK OUTLINE
37mm slimmer than previous models.

LUSTROUS PEARL FINISHING
Classy tone with a soft, pearly glow.
Chrome escutcheon with a sense of luxury.

Energy Consumption

Refrigerant Type	R410A
Capacity (min-max)	kW 5.27 (1.10-6.00)
(min-max)	Btu/h 18,000 (3,750-20,500)
EER (min-max)	Btu/h 12.86 (12.93-12.06)
Electrical Data Voltage (V)	230
Running Current (A)	6.5
Power Input (W)	1,400 (290-1,700)

9000 BTU	AWG. 1685,-	CREDIT AWG. 137,-
12.000 BTU	AWG. 1895,-	CREDIT AWG. 154,-
18.000 BTU	AWG. 2270,-	CREDIT AWG. 184,-
24.000 BTU	AWG. 2595,-	CREDIT AWG. 209,-

Prijsnan ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% Down Payment.

Prijs ta inclui instalacion!



CAMPAÑA DI FIN DI AÑA!

RICIBI UN TICKET CU CADA COMPRA DI AFL. 25,- Y ASINA PARTICIPA PA GANA!

CREDIET TE CU 24 LUNA

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.